



「貿易單一窗口」(中成藥/中藥材) 操作示範(只供參考)

2024年7月



Trade Single Window (TSW) is a **one-stop electronic platform** for registered users to **lodge import and export trade documents** with the Government of the Hong Kong Special Administrative Region online.

貿易單一窗口提供**一站式電子平台**，讓登記用戶以電子方式向香港特別行政區政府**提交進出口貿易文件**



內容

- 「貿易單一窗口」基本流程
- 操作示範
 1. 登記 (建立帳戶)
 2. 選用網上服務 (中成藥 / 中藥材進口/出口許可證)
 3. 提交申請貿易文件 (中成藥/ 中藥材進口/出口許可證)
 4. 管理貿易文件 (檢視 / 下載及打印 / 取消 / 核實)
- 其他有用資訊 (<https://www.tradesinglewindow.hk/portal/tc/>)
 - 網上《電子用戶手冊》
 - 網上《用戶群組教程》



「貿易單一窗口」基本流程



貿易單一窗口基本流程 (中成藥/中藥材)



貿易單一窗口
Trade Single Window

主頁

提交申請

我的文件

選用網上服務

範本



字型大小 EN 簡



最後成功登入時間: 2023-03-30 14:00



我的申請

提交新的申請

現有申請

Q25W20230030504

提交申請日期及時間: 2023-06-02 15:37:33

Q25 - 中成藥進口許可證

已提交

Q26W20230030030

通知

Application Status Change Q25W20230030504
processing

2023-06-02 15:37:33

Application Status Change Q26W20230030030



操作示範

- 1. 登記**
(建立帳戶)
(公司 / 機構)



貿易單一窗口
Trade Single Window



主頁



網頁指南



登入



登記

輸入查詢字串



A

A

A

Eng

簡

關於貿易單一窗口

最新消息及公布

網上服務

有用資訊

常見問題

聯絡我們

前往貿易單一窗口網站, 按登記開始



歡迎瀏覽香港貿易單一窗口網頁

貿易單一窗口提供一站式電子平台，讓登記用戶以電子方式向香港特別行政區政府提交進出口貿易文件。

貿易單一窗口會分三個階段推出。第一階段涵蓋個別貨種所需要的14類貿易文件。歡迎業界以自願形式使用貿易單一窗口提交有關文件。

[更多](#)



香港特別行政區政府
衛生署 中醫藥規管辦公室

登記



帳戶類型

* 帳戶類型

- 公司 / 機構 (管理員) 個人

條款及條件

定義

- 就本文所載條款及條件而言——
 - 「海關」指香港海關。
 - 「政府」指香港特別行政區政府。
 - 「貿易單一窗口科」指海關轄下負責貿易單一窗口系統日常運作的科系。
 - 「參與政府機構」指參與透過貿易單一窗口系統提供服務的政府機構，即漁農自然護理署、香港海關、土木工程拓展署、通訊事務管理局辦公室、環境保護署、工業貿易署和衛生署。
 - 「登記帳戶」指按照海關的規定，在貿易單一窗口系統登記和建立的用戶帳戶。可供個人和商業實體 / 機構用戶申請的登記帳戶分為三類：
 - 供個人用戶登記
 - 1. 個人帳戶；
 - 供商業實體 / 機構用戶登記
 - 2. 公司 / 機構(管理員)帳戶；以及
 - 3. 公司 / 機構(用戶)帳戶
 - 「登記用戶」指就登記帳戶而言，該帳戶在貿易單一窗口系統登記的個人或商業實體 / 機構。



法律責任的限定

24. 貿易單一窗口科無須因更改、暫停或終止貿易單一窗口系統而對登記用戶或任何第三者負上法律責任。對於因通訊設施停頓或發生故障，或任何其他原因而導致資料、訊息或指示延遲或無法傳送、接收或執行的情況，貿易單一窗口科、參與政府機構、政府及其人員或雇員概不負責。對於因上述情況而蒙受或招致的任何損失、費用、成本、開支、損害和責任，貿易單一窗口科、參與政府機構、政府及其人員或雇員亦概不負責。

通訊

25. 除非相反證明成立，否則如在發送時透過貿易單一窗口系統所記錄的聯繫方法，向登記用戶發送的任何通訊(包括發出貿易文件)，須當作已發送予登記用戶，其後並由登記用戶收到。

26. 貿易單一窗口科保留權利增補、刪除及 / 或更改使用貿易單一窗口系統電子服務的條款及條件。此等條款及條件如有任何更改，將會在貿易單一窗口系統上公佈。有關更改一經公佈，登記用戶如使用或繼續使用該系統的電子服務，即表示同意經修訂的條款及條件和所有更改。

應變措施

27. 如貿易單一窗口系統的電子服務暫停，貿易單一窗口科會在切實可行的範圍內儘快在系統的網站上發出通知。

28. 登記用戶須按照相關參與政府機構所訂明的應變安排，跟進貿易單一窗口系統所處理的申請。

管限法律

29. 本文所載條款及條件受香港特別行政區的法律管限。

語文

30. 本文所載條款及條件同時以中、英文發佈。如中、英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以英文版本為準。

¹ 工業貿易署負責代表環保署簽發消耗臭氧層物質許可證。

² 參與政府機構為漁農自然護理署、香港海關、土木工程拓展署、通訊事務管理局辦公室、環境保護署及工業貿易署。

* 我同意以上條款及條件

檢視條款內容, 點選同意, 並按下一步

× 取消



以智方便繼續

了解更多

下一步 >



登記



公司 / 機構

* 必須填寫

* 公司 / 機構註冊類型

香港商業登記

公司 / 機構英文名稱 ⓘ

Company One

公司 / 機構中文名稱 ⓘ

* 商業登記號碼 / 機構註冊號碼 ⓘ

00000000-111

點擊 ⓘ 可打開提示, 參考有用資訊,
例如欄位內容格式

地址

* 國家 / 地區 ⓘ

香港

* 請選擇中文或英文地址



中文地址



英文地址

* 地址 (第一行) ⓘ

Address 1



個人資料

* 必須填寫

* 稱號

先生

* 英文姓名 [ⓘ]

TEST

中文姓名 [ⓘ]

* 證件類型

護照

* 身份證件號碼

L6543210

員工編號

* 首選語言

英文

地址

* 國家 / 地區 [ⓘ]

香港

* 地址 (第一行) [ⓘ]

Test

地址 (第二行) [ⓘ]

* 聯繫號碼 (辦公室 / 住宅 / 手提) [ⓘ]

98765432

次要聯繫號碼 (辦公室 / 住宅 / 手提) [ⓘ]

傳真號碼 [ⓘ]

test@acc.com

輸入所有所需資料



證明文件

* 身份證明文件(香港身份證 / 護照 / 其他旅行證件)

file_01.png

(image/png, 9.88 KB)

 刪除

* 公司 / 機構授權書 

file_02.png

(image/png, 10.09 KB)

 刪除

* 商業登記證 / 機構證明文件

file_03.png

(image/png, 9.84 KB)

 刪除

其他證明文件

 選擇檔案

上載所需證明文件 (如身份證)
(png / jpeg / pdf)

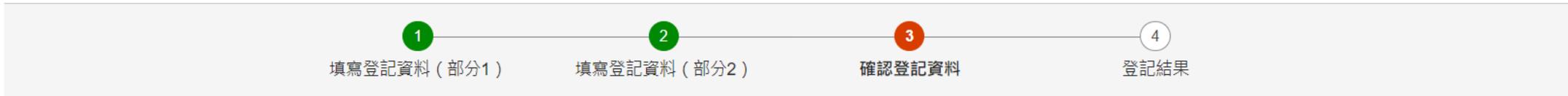
 取消 返回

下一步 >





登記



帳戶類型

修改

* 帳戶類型
公司 / 機構 (管理員)

條款及條件

修改

* 我同意以上條款及條件

公司 / 機構

修改

* 公司 / 機構註冊類型 香港商業登記	公司 / 機構英文名稱 Company One	公司 / 機構中文名稱 -
* 商業登記號碼 / 機構註冊號碼 00000000-111		

檢視申請詳情

地址



證明文件

修改

* 身份證明文件(香港身份證 / 護照 / 其他旅行證件)

file_01.png

(IMAGE/PNG, 9.88 KB)

* 公司 / 機構授權書

file_02.png

(IMAGE/PNG, 10.09 KB)

* 商業登記證 / 機構證明文件

file_03.png

(IMAGE/PNG, 9.84 KB)

其他證明文件

未選擇文件

點擊提交確認

× 取消

< 返回

提交 >

* 身份證明文件(香港身份證 / 護照 / 其他旅行證件)

file_01.png

(IMAGE/PNG, 9.88 KB)

* 公司 / 機構授權書

file_02.png

(IMAGE/PNG, 10.09 KB)

* 商業登記證 / 機構證明文件

file_03.png

(IMAGE/PNG, 9.84 KB)

其他證明文件

未選擇文件

確認提交

確認提交?

取消

確定

取消

返回

提交

登記



登記結果



你將會收到有貿易單一窗口帳戶啟動連結的電子郵件。如果在一小時之內，還未能收到有關郵件，請致電 2117 3348 與我們聯繫。

你將收到電郵, 以啟用帳號



敬啟者：

帳戶名稱：test_acc_001

多謝使用貿易單一窗口。請按下列的連結以設定你的密碼：

<https://train.tradesinglewindow.hk/user/activate/77591755202683309381>

密碼一經設定，你的貿易單一窗口帳戶隨即啟動。請小心保護你的帳戶名稱和密碼。

此電郵是由電腦系統自動發送，請勿回覆。如有查詢，請致電(852) 2117 3348或電郵至 enquiry@tradesinglewindow.hk。

貿易單一窗口科

點擊連結, 以開始啟用帳戶步驟

啟動帳戶

1 設置密碼 — 2 啟動帳戶結果

設置你的密碼

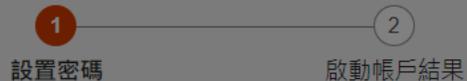
設置密碼

* 密碼 ⓘ

* 確認密碼

提交 >

啟動帳戶



設置密碼

* 密碼 ⓘ

* 確認密碼

確認提交

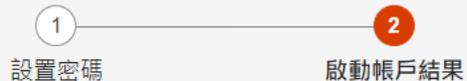
確認提交?

取消

確定

提交 >

啟動帳戶



啟動帳戶結果

帳戶登記申請正在處理中。在此期間，你只可選用無線電通訊發送器具的服務。

我們會透過電子郵件通知你的帳戶登記結果。

你的帳戶申請正在批核中. 當申請成功時, 你將收到電郵通知



帳戶登記申請正在處理中。在此期間，你只可選用無線電通訊發送器具的服務。我們會透過電子郵件通知你的帳戶登記結果。

我的申請

提交新的申請

現有申請



沒有找到申請

申請準備

首先選用你需要申請的網上服務。
你可以在選用記錄審批後申請所需要的文件。



步驟一 - 選用網上服務



步驟二 - 審批完成



步驟三 - 提交申請

立即選用

通知

Successful Registration

2023-03-04 18:44:29

[查看全部 >](#)

核實許可證的有效性

驗證碼

帳戶成功啟用後, 你將收到電郵及系統通知





操作示範

2. 選用網上服務
(選用所需服務-
中成藥/中藥材
進口/出口許可證)



選用網上服務

首先**選用你需要申請的網上服務**。
你可以在選用記錄審批後申請所需要的文件。

🏠 > 選用

我的網上服務

點選: 選用網上服務

我的網上服務

立即選用

請選擇文件 [了解更多](#)

搜尋



所有狀態



所有部門



部門名稱: 按筆劃升序

申請準備

首先選用你需要申請的網上服務。
你可以在選用記錄審批後申請所需要的文件。



步驟一 - 選用網上服務



步驟二 - 審批完成



步驟三 - 提交申請

立即選用

並點擊 立即選用, 以開始選用首
個服務



[🏠](#) > [選用](#)

立即選用

我的網上服務

立即選用

請選擇文件 [📄 了解更多](#)



選擇部門


漁農自然護理署


土木工程拓展署


香港海關


衛生署


環境保護署


食物環境衛生署


通訊事務管理局辦公室


工業貿易發展局

選擇你所需的部門



Q25 & Q26

中成藥進/出口許可證



Q21

合併申請 (供出口藥劑原料使用) : (a)受管制化學品出口授權書 ; 及(b)藥劑製品及藥物出口許可證

香港海關 及 衛生署

商品 / 物品: 受管制化學品, 受管制化學品及藥劑製品

+ 選用



Q24

生物物質進口/轉口許可證

衛生署

商品 / 物品: 生物物質

+ 選用



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

+ 選用



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

於所需服務旁邊, 點擊“選用”



Q27

中藥材進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

+ 選用



Q28

中藥材出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

🏠 > 選用網上服務

中成藥進/出口許可證



條款及條件

相關法例及罪行

根據《進出口條例》(香港法例第60章)第6C條及第6D條規定，除《進出口(一般)規例》(第60章，附屬法例A)另有規定外，任何人除非根據並按照根據第3條發出的進口許可證或出口許可證(許可證)的規定，否則不得進口或出口該規例附表1及附表2所指明的中成藥。

申請人須知

申請人須持有有效的中成藥批發商牌照或中成藥製造商牌照；或是獲中藥組根據《中醫藥條例》第158(1)條豁免領取牌照以進口該中成藥的的機構。

所需文件

就所須提交的文件方面，詳情請參閱[衛生署中醫藥規管辦公室網頁](#)。

修改進口許可證

所有許可證一經批准後，申請人不得修改任何內容。

註銷進口許可證

申請人須就不使用的許可證提出撤銷申請，並須簡述撤銷的原因。

收集資料的目的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

檢視條款及條件



確認

* 我同意以上條款及條件

別選以確認同意以上條款及條件

牌照/許可證編號

* 牌照編號 (PW-YYYY-ZZZZ / PM-YYYY-ZZZZ / EX-YYYY-ZZZZ) ⓘ

在此輸入公司的牌照編號

證明文件

* 中成藥批發商牌照 / 中成藥製造商牌照 / 根據《中醫藥條例》第 158(1)條發出的文件副本

 選擇檔案

上傳牌照副本 (png / jpeg / pdf)

× 取消

下一步 >

確認

* 我同意以上條款及條件

牌照/許可證編號

* 牌照編號 (PW-YYYY-ZZZZ / PM-YYYY-ZZZZ / EX-YYYY-ZZZZ) ⓘ

PW-1234-12345

證明文件

* 中成藥批發商牌照 / 中成藥製造商牌照 / 根據《中醫藥條例》第 158(1)條發出的文件副本

 選擇檔案

(若公司名稱及牌照與持牌中藥商名單相符, 則不需上傳證明文件)

× 取消

下一步 >

🏠 > 選用網上服務

中成藥進/出口許可證



條款及條件

相關法例及罪行

根據《進出口條例》(香港法例第60章)第6C條及第6D條規定，除《進出口(一般)規例》(第60章，附屬法例A)另有規定外，任何人除非根據並按照根據第3條發出的進口許可證或出口許可證(許可證)的規定，否則不得進口或出口該規例附表1及附表2所指明的中成藥。

申請人須知

申請人須持有有效的中成藥批發商牌照或中成藥製造商牌照；或是獲中藥組根據《中醫藥條例》第 158(1)條豁免領取牌照以進口該中成藥的的機構。

所需文件

就所須提交的文件方面，詳情請參閱[衛生署中醫藥規管辦公室網頁](#)。

修改進口許可證

所有許可證一經批准後，申請人不得修改任何內容。

註銷進口許可證

申請人須就不使用的許可證提出撤銷申請，並須簡述撤銷的原因。

收集資料的目的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

在檢視所有條款及條件後, 到網頁下方按“提交”





Q21

合併申請（供出口藥劑原料使用）：(a)受管制化學品出口授權書；及(b)藥劑製品及藥物出口許可證

香港海關及衛生署

商品 / 物品: 受管制化學品, 受管制化學品及藥劑製品

+ 選用



Q24

生物物質進口/轉口許可證

衛生署

商品 / 物品: 生物物質

+ 選用



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

已選用



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

若公司名稱及牌照與持牌中藥商名單相符, 選用服務會自動獲批, 供你立即開始申請貿易文件



Q27

中藥材進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

+ 選用



Q28

中藥材出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

確認

* 我同意以上條款及條件

別選以確認同意以上條款及條件

牌照/許可證編號

* 牌照編號 (PW-YYYY-ZZZZ / PM-YYYY-ZZZZ / EX-YYYY-ZZZZ) ⓘ

PM-1234-12345

在此輸入公司的牌照編號

證明文件

* 中成藥批發商牌照 / 中成藥製造商牌照 / 根據《中醫藥條例》第 158(1)條發出的文件副本

 選擇檔案

上傳牌照副本 (png / jpeg / pdf)

 取消

下一步 >

[🏠](#) > [選用網上服務](#)

中成藥進/出口許可證



條款及條件

相關法例及罪行

根據《進出口條例》(香港法例第60章)第6C條及第6D條規定，除《進出口(一般)規例》(第60章，附屬法例A)另有規定外，任何人除非根據並按照根據第3條發出的進口許可證或出口許可證(許可證)的規定，否則不得進口或出口該規例附表1及附表2所指明的中成藥。

申請人須知

申請人須持有有效的中成藥批發商牌照或中成藥製造商牌照；或是獲中藥組根據《中醫藥條例》第158(1)條豁免領取牌照以進口該中成藥的的機構。

所需文件

就所須提交的文件方面，詳情請參閱衛生署中醫藥規管辦公室網頁。

修改進口許可證

所有許可證一經批准後，申請人不得修改任何內容。

註銷進口許可證

申請人須就不使用的許可證提出撤銷申請，並須簡述撤銷的原因。

收集資料的目的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

(i) 考慮和審理許可證的申請；

在檢視所有條款及條件後, 到網頁下方按“提交”



[🏠](#) > [選用網上服務](#)

中成藥進/出口許可證



提交結果



我們已收到你選用中成藥進/出口許可證的申請，並已交由衛生署處理。如有需要，衛生署將要求你提交補充資料/文件以處理你的申請。我們將會把結果透過電子郵件通知你。

[前往選用服務](#)

審批完成後, 將以電郵通知

[🏠](#) > [通知](#)

通知

全選 |  所有類別 |  由: 所有 |  日期: 所有日期

[查看全部](#) [未讀](#)

共 3 個搜尋結果

-  **Successful Subscription - Q25 & Q26 Import/Export Licence of Proprietary Chinese Medicines** 選項 ⋮
 衛生署 📅 日期: 2023-04-18 22:12:23 選用
-  **Acknowledgement Receipt of Subscription - Q25 & Q26 Import/Export Licence of Proprietary Chinese Medicines** 選項 ⋮
 衛生署 📅 日期: 2023-04-18 22:01:01 選用
-  **Successful Registration** 選項 ⋮
 貿易單一窗口科 📅 日期: 2023-04-18 20:50:54 用戶登記

審批完成後, 將以電郵通知

Dear Sir / Madam,

Full Name of User: CHAN TAI HUNG

Your subscription request for Import/Export Licence of Proprietary Chinese Medicines is granted by Department of Health. You may prepare and submit applications for the above document type via Trade Single Window.

[Link to TSW website](#)

This is a computer generated email, please do not reply to this email. Should you have any questions, please feel free to contact us by phone at (852) 2117 3348 or by email at enquiry@tradesinglewindow.hk.

Office of Trade Single Window Operation

敬啟者：

用戶全名：CHAN TAI HUNG

你的中成藥進/出口許可證網上服務申請已獲衛生署接納。你可以登入貿易單一窗口申請上述類型文件。

[連結往貿易單一窗口網站](#)

此電郵是由電腦系統自動發送，請勿回覆。如有查詢，請致電(852) 2117 3348 或電郵至enquiry@tradesinglewindow.hk。

貿易單一窗口科

審批完成後, 將以電郵通知

[< 返回](#)



Q21

合併申請 (供出口藥劑原料使用) : (a)受管制化學品出口授權書 ; 及(b)藥劑製品及藥物出口許可證

香港海關及衛生署

商品 / 物品: 受管制化學品, 受管制化學品及藥劑製品

+ 選用



Q24

生物物質進口/轉口許可證

衛生署

商品 / 物品: 生物物質

+ 選用



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

已選用



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥



Q27

中藥材進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

+ 選用



Q28

中藥材出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材



Q27 & Q28

中藥材進/出口許可證



Q21

合併申請 (供出口藥劑原料使用) : (a)受管制化學品出口授權書 ; 及(b)藥劑製品及藥物出口許可證

香港海關及衛生署

商品 / 物品: 受管制化學品, 受管制化學品及藥劑製品

+ 選用



Q24

生物物質進口/轉口許可證

衛生署

商品 / 物品: 生物物質

+ 選用



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

+ 選用



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥



Q27

中藥材進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

+ 選用



Q28

中藥材出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

於所需服務旁邊, 點擊“選用”

🏠 > 選用網上服務

中藥材進/出口許可證



條款及條件

相關法例及罪行

根據《進出口條例》(香港法例第 60 章)第 6C 條及第 6D 條規定，除《進出口(一般)規例》(第 60 章，附屬法例 A)另有規定外，任何人除非根據並按照根據第 3 條發出的進口許可證或出口許可證(許可證)的規定，否則不得進口或出口該規例附表 1 及附表 2 所指明的36種中藥材(包括《中醫藥條例》訂明的31種附表1中藥材及5種附表2的中藥材(凌霄花 (*Flos Campsis*) ; 製川烏 (*processed Radix Aconiti*) ; 製草烏 (*processed Radix Aconiti Kusnezoffii*) ; 威靈仙 (*Radix Clematidis*) 和龍膽 (*Radix Gentianae*))。凡進/出口此等物品，必須事先向衛生署申領相關的進口許可證/出口許可證。[詳情請參閱衛生署中醫藥規管辦公室網頁]。

申請人須知

申請人須持有有效的中藥材批發商牌照或中成藥製造商牌照；或是獲中藥組根據《中醫藥條例》第 158(1)條豁免領取牌照以進口該中藥材的機構。

所需文件

就所須提交的文件方面，詳情請參閱衛生署中醫藥規管辦公室網頁。

修改進口許可證

所有許可證一經批准後，申請人不得修改任何內容。

註銷進口許可證

申請人須就不使用的許可證提出撤銷申請，並須簡述撤銷的原因。

收集資料的目的聲明

檢視條款及條件

確認

* 我同意以上條款及條件

別選以確認同意以上條款及條件

牌照/許可證編號

* 牌照編號 (CW-YYYY-ZZZZ / PM-YYYY-ZZZZ / EX-YYYY-ZZZZ) ⓘ

在此輸入公司的牌照編號

證明文件

* 中藥材批發商牌照 / 中成藥製造商牌照 / 根據《中醫藥條例》第 158(1)條發出的文件副本

 選擇檔案

上傳牌照副本 (png / jpeg / pdf)

× 取消

下一步 >

收集資料的目的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

- (i) 考慮和審理許可證的申請;
- (ii) 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例;
- (iii) 收集統計資料。

不完備或不正確的申請資料會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，或在有需要時會就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料 (私隱) 條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料 (私隱) 條例》的相關規定，你有權要求查閱和改正你的個人資料，你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從查閱資料要求，可能會徵收費用。有關所提供個人資料的查詢(包括查閱和更正資料)，請聯絡中醫藥規管辦公室高級藥劑師 (中醫藥)，聯絡地址為：九龍觀塘巧明街100號 Landmark East友邦九龍大樓 16 樓，或致電: 39049230。

確認

* 我同意以上條款及條件

(若公司名稱及牌照與持牌中藥商名單相符, 則不需上傳證明文件)

牌照/許可證編號

* 牌照編號 (CW-YYYY-ZZZZ / PM-YYYY-ZZZZ / EX-YYYY-ZZZZ) ⓘ

CW-1234-12345

🏠 > 選用網上服務

中藥材進/出口許可證



條款及條件

相關法例及罪行

根據《進出口條例》(香港法例第 60 章)第 6C 條及第 6D 條規定，除《進出口(一般)規例》(第 60 章，附屬法例 A)另有規定外，任何人除非根據並按照根據第 3 條發出的進口許可證或出口許可證(許可證)的規定，否則不得進口或出口該規例附表 1 及附表 2 所指明的36種中藥材(包括《中醫藥條例》訂明的31種附表1中藥材及5種附表2的中藥材(凌霄花 (*Flos Campsis*) ; 製川烏 (*processed Radix Aconiti*) ; 製草烏 (*processed Radix Aconiti Kusnezoffii*) ; 威靈仙 (*Radix Clematidis*) 和龍膽 (*Radix Gentianae*))。凡進/出口此等物品，必須事先向衛生署申領相關的進口許可證/出口許可證。[詳情請參閱衛生署中醫藥規管辦公室網頁]。

申請人須知

申請人須持有有效的中藥材批發商牌照或中成藥製造商牌照；或是獲中藥組根據《中醫藥條例》第 158(1)條豁免領取牌照以進口該中藥材的機構。

所需文件

就所須提交的文件方面，詳情請參閱衛生署中醫藥規管辦公室網頁。

修改進口許可證

所有許可證一經批准後，申請人不得修改任何內容。

註銷進口許可證

申請人須就不使用的許可證提出撤銷申請，並須簡述撤銷的原因。

收集資料的目的聲明

在檢視所有條款及條件後，到網頁下方按“提交”



Q21

合併申請 (供出口藥劑原料使用) : (a)受管制化學品出口授權書 ; 及(b)藥劑製品及藥物出口許可證

香港海關 及 衛生署

商品 / 物品: 受管制化學品, 受管制化學品及藥劑製品

+ 選用



Q24

生物物質進口/轉口許可證

衛生署

商品 / 物品: 生物物質

+ 選用



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

+ 選用



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥



Q27

中藥材進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

已選用



Q28

中藥材出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

若公司名稱及牌照與持牌中藥商名單相符, 選用服務會自動獲批, 供你立即開始申請貿易文件

確認

* 我同意以上條款及條件

別選以確認同意以上條款及條件

牌照/許可證編號

* 牌照編號 (CW-YYYY-ZZZZ / PM-YYYY-ZZZZ / EX-YYYY-ZZZZ) ⓘ

CW-1234-12345

在此輸入公司的牌照編號

證明文件

* 中藥材批發商牌照 / 中成藥製造商牌照 / 根據《中醫藥條例》第 158(1)條發出的文件副本

 選擇檔案

上傳牌照副本 (png / jpeg / pdf)

 取消

下一步 >

🏠 > 選用網上服務

中藥材進/出口許可證



條款及條件

相關法例及罪行

根據《進出口條例》(香港法例第 60 章)第 6C 條及第 6D 條規定，除《進出口(一般)規例》(第 60 章，附屬法例 A)另有規定外，任何人除非根據並按照根據第 3 條發出的進口許可證或出口許可證(許可證)的規定，否則不得進口或出口該規例附表 1 及附表 2 所指明的36種中藥材(包括《中醫藥條例》訂明的31種附表1中藥材及5種附表2的中藥材(凌霄花(*Flos Campsis*)；製川烏(*processed Radix Aconiti*)；製草烏(*processed Radix Aconiti Kusnezoffii*)；威靈仙(*Radix Clematidis*)和龍膽(*Radix Gentianae*))。凡進/出口此等物品，必須事先向衛生署申領相關的進口許可證/出口許可證。[詳情請參閱衛生署中醫藥規管辦公室網頁]。

申請人須知

申請人須持有有效的中藥材批發商牌照或中成藥製造商牌照；或是獲中藥組根據《中醫藥條例》第 158(1)條豁免領取牌照以進口該中藥材的機構。

所需文件

就所須提交的文件方面，詳情請參閱衛生署中醫藥規管辦公室網頁。

修改進口許可證

所有許可證一經批准後，申請人不得修改任何內容。

註銷進口許可證

申請人須就不使用的許可證提出撤銷申請，並須簡述撤銷的原因。

收集資料的目的聲明

在檢視所有條款及條件後, 到網頁下方按“提交”



[🏠](#) > [選用網上服務](#)

中藥材進/出口許可證



提交結果



我們已收到你選用中藥材進/出口許可證的申請，並已交由衛生署處理。如有需要，衛生署將要求你提交補充資料/文件以處理你的申請。我們將會把結果透過電子郵件通知你。

[前往選用服務](#)

審批完成後, 將以電郵通知

通知

通知

全選 所有類別 由: 所有 日期: 所有日期

查看全部 未讀

共 5 個搜尋結果

 Successful Subscription - Q27 & Q28 Import/Export Licence of Chinese Herbal Medicines

 衛生署

 日期: 2023-04-18 22:23:49 選用

選項

 Acknowledgement Receipt of Subscription - Q27 & Q28 Import/Export Licence of Chinese Herbal Medicines

 衛生署

 日期: 2023-04-18 22:21:55 選用

選項

 Acknowledgement Receipt of Unsubscription - Q27 & Q28 Import/Export Licence of Chinese Herbal Medicines

 衛生署

 日期: 2023-04-18 22:20:59 選用

選項

 Acknowledgement Receipt of Subscription - Q27 & Q28 Import/Export Licence of Chinese Herbal Medicines

 衛生署

 日期: 2023-04-18 22:20:33 選用

審批完成後, 將以電郵通知

 Successful Registration

 貿易單一窗口

 日期: 2023-04-18 20:42:27 用戶登記

選項



Dear Sir / Madam,

Full Name of User: CHAN TAI MAN

Your subscription request for Import/Export Licence of Chinese Herbal Medicines is granted by Department of Health. You may prepare and submit applications for the above document type via Trade Single Window.

[Link to TSW website](#)

This is a computer generated email, please do not reply to this email. Should you have any questions, please feel free to contact us by phone at (852) 2117 3348 or by email at enquiry@tradesinglewindow.hk.

Office of Trade Single Window Operation

敬啟者：

用戶全名：CHAN TAI MAN

你的中藥材進/出口許可證網上服務申請已獲衛生署接納。你可以登入貿易單一窗口申請上述類型文件。

[連結往貿易單一窗口網站](#)

此電郵是由電腦系統自動發送，請勿回覆。如有查詢，請致電(852) 2117 3348 或電郵至enquiry@tradesinglewindow.hk。

貿易單一窗口科

審批完成後, 將以電郵通知

[< 返回](#)



Q21

合併申請 (供出口藥劑原料使用) : (a)受管制化學品出口授權書 ; 及(b)藥劑製品及藥物出口許可證

香港海關及衛生署

商品 / 物品: 受管制化學品, 受管制化學品及藥劑製品

+ 選用



Q24

生物物質進口/轉口許可證

衛生署

商品 / 物品: 生物物質

+ 選用



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

+ 選用



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥



Q27

中藥材進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

已選用



Q28

中藥材出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材



取消選用網上服務

🏠 > 選用

我的網上服務

我的網上服務

立即選用

請選擇文件 [📘 了解更多](#)

搜尋



所有狀態



所有部門



部門名稱: 按筆劃升序

共 1 個搜尋結果



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

- 取消選用



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

如不再需要使用相關服務，
可點擊“取消選用”

🏠 > 選用

我的網上服務

我的網上服務

立即選用

請選擇文件 [📄 了解更多](#)

搜尋



所有狀態

取消選用

你確定取消選用?

取消

確定

共 1 個搜尋結果

- 取消選用



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥



操作示範

3. 提交申請貿易文件 (中成藥/ 中藥材 進口/出口許可證)



Q25

中成藥進口許可證

🏠 > 提交申請

提交新的申請

現有申請

提交新的申請

搜尋



所有部門



部門名稱: 按筆劃升序

共 2 個搜尋結果



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

提交申請



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

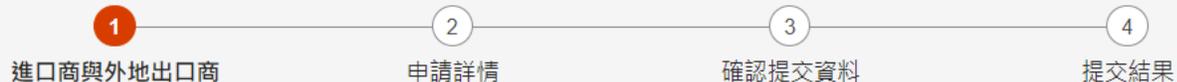
商品 / 物品: 中成藥

提交申請

[🏠](#) > [提交申請](#)

中成藥進口許可證

 Q25 |  注意事項



第一部份 - 申請人(TSW 帳戶資料)

名稱	電話號碼	公司名稱	國家 / 地區
CHAN TAI HUNG	78945689	天天貿易公司	HK 香港
公司 / 機構註冊類型	#商業登記號碼 / 機構註冊號碼		
香港商業登記	96857485-000		

 # 注意: 若發現商業登記號碼與中藥商牌照詳情不符, 你的進口/出口申請將被拒絕。

第二部份 - 進口商資料

* 貨品類型 (中成藥)

第二部份 - 進口商資料

* 貨品類型 (中成藥)

已註冊的中成藥 (HKC/HKP) 未經註冊的中成藥

選擇貨品類型

* 中藥商牌照編號 ^①

填寫牌照編號

* 進口商名稱

* 電話號碼

78945689

* 地址

第三部份 - 進口目的

* 目的

本銷

轉口

供包裝

其他



第二部份 - 進口商資料

* 貨品類型 (中成藥)

已註冊的中成藥 (HKC/HKP) 未經註冊的中成藥

* 中藥商牌照編號 ^①

PW-1234-12345

* 進口商名稱

天天貿易公司

* 電話號碼

78945689

* 地址

九龍旺角旺旺道888號努力大廈9字樓D座

系統將自行填妥其他資料

第三部份 - 進口目的

* 目的

本銷

轉口

供包裝

其他



第二部份 - 進口商資料

* 貨品類型 (中成藥)

已註冊的中成藥 (HKC/HKP) 未經註冊的中成藥

* 中藥商牌照編號 

PW-1288-12345

* 進口商名稱

道德貿易有限公司

* 電話號碼

78945689

* 地址

香港道德道100-102號香港開工大廈20樓E室

 注意: 進口商名稱與TSW帳戶的公司名稱不相同。

若輸入的牌照與本系統資料
不符, 將有提示提醒用戶

第三部份 - 進口目的

* 目的

本銷

轉口

供包裝

其他

別選進口目的

按照不同貨品類型, 將有不同選項:

貨品類型 (中成藥)	選項	
已註冊的中成藥 (HKC/HKP)	本銷	可選多項
	轉口	
	供包裝	
	其他	
未經註冊的中成藥	轉口	只能單選
	註冊 / 化驗用途 臨床證驗及藥物 測試	
	教育或科學研究	
	其他	

第四部份 - 外地出口商

* 公司名稱

外地出口商地址

* 國家 / 地區

國家 / 地區的區域 (州 · 省)

* 地址 (第一行)

地址 (第二行)

城市



* 公司名稱

test company

外地出口商地址

* 國家 / 地區

AR 阿根廷

國家 / 地區的區域 (州 · 省)

城市

* 地址 (第一行)

test address 1

地址 (第二行)

郵政編碼

* 出口地方

AR 阿根廷

郵政編碼

* 出口地方

AR 阿根廷

第五部份 - C/O

外地出口商是否經由代理人負責付運?

* C/O 代理人名稱

* C/O 代理人地址

如需代理人負責付運，
別選後，輸入相關資料

× 取消

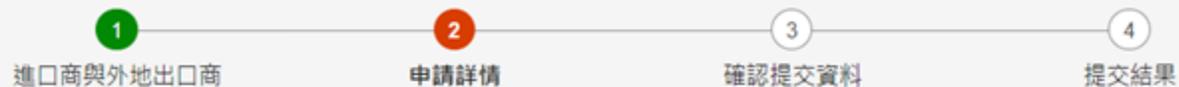
另存為範本

儲存草稿

下一步 >

中成藥進口許可證

📄 Q25 | ⓘ 注意事項



第六部份 - 運輸

 未抵達

若無確實抵達日期, 可別選未抵達

* 預計抵達日期

2023-06-17



輸入運輸詳情

* 運輸方式

 陸運(道路) 海運 空運 陸運(鐵路)

運輸方式可多選

 河運 郵寄(經香港郵政)

船隻/班機/車輛編號

標記及編號



項目-1 ^

* 中成藥註冊編號 **輸入中成藥註冊編號**

HKC-99997

* 產品名稱

安心行油

商標文字 (牌子) 安心行

批次編號

* 貨品的包裝說明 (每單位)

每盒1瓶, 每瓶120毫升

每盒1瓶, 每瓶120毫升

每盒1瓶, 每瓶240毫升

包裹數目

包裹種類 請選擇...

* 來源地方 請選擇...

共存 HKP 包裝

當有關產品屬HKC及HKP包裝共存類，請別選此格以表示為HKP包裝，或留空以表示為HKC包裝

貨品詳情將由系統自動輸入

項目-1 ^

* 中成藥註冊編號

HKC-99997

* 產品名稱

安心行油

商標文字 (牌子)

安心行

批次編號

* 貨品的包裝說明 (每單位)

每盒1瓶，每瓶120毫升

* 單位數量

100

* 單位

盒

* 到岸價 (港元)

30

包裹數目

10

包裹種類

請選擇...

* 來源地方

AR 阿根廷

輸入單位詳情



第七部份 - 貨品項目

項目-1 ^

需手動輸入貨品詳情

* 產品名稱

商標文字 (牌子)

批次編號

* 貨品的包裝說明 (每單位)

* 單位數量

* 單位

* 到岸價 (港元)

包裹數目

包裹種類

請選擇... ▾

* 來源地方

請選擇... ▾

第八部份 - 證明文件

相關的授權證明文件

 選擇檔案

其他證明文件 (如有需要)

 選擇檔案

按需要上傳證明文件

第九部份 - 聲明

收集資料的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:
 - i. 考慮和審理許可證的申請;
 - ii. 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例;
 - iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，但亦可能在有需要時就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只在你同意該項披露或該項

- ii. 核實有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例；
- iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，但亦可能在有需要時就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料（私隱）條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料（私隱）條例》的相關規定，你有權要求查閱和改正你的個人資料，你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從查閱資料要求，可能會徵收費用。有關所提供個人資料的查詢(包括查閱和更正資料)，請聯絡中醫藥規管辦公室高級藥劑師 (中醫藥)，聯絡地址為：九龍觀塘巧明街100號 Landmark East友邦九龍大樓 16 樓，或致電: 39049230。

進口商聲明書

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口貨品亦與所填報者相同。該等貨品用作

目的

本銷

* 本人接受以上聲明。

別選以確認接受聲明

名稱

CHAN TAI HUNG

× 取消

< 返回

另存為範本

儲存草稿

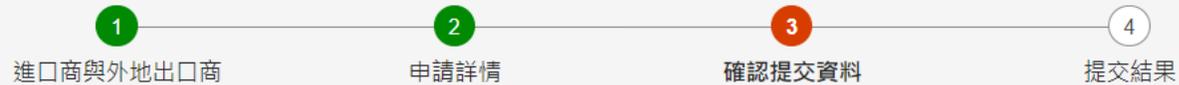
下一步 >



中成藥進口許可證

檢視申請詳情

📄 Q25 | ⓘ 注意事項



第一部份 - 申請人(TSW 帳戶資料)

[✎ 修改](#)

名稱 CHAN TAI HUNG	電話號碼 78945689	公司名稱 天天貿易公司	國家 / 地區 HK 香港
公司 / 機構註冊類型 香港商業登記	#商業登記號碼 / 機構註冊號碼 96857485-000		

第二部份 - 進口商資料

[✎ 修改](#)

- * 貨品類型 (中成藥)
已註冊的中成藥 (HKC/HKP)
- * 中藥商牌照編號
PW-1234-12345
- * 進口商名稱
天天貿易公司

* 電話號碼
78945689

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口貨品亦與所填報者相同。該等貨品用作

目的
本銷

* 本人接受以上聲明。

名稱
CHAN TAI HUNG

第十部份 - 確認提交

名稱
CHAN TAI HUNG

進口商名稱
天天貿易公司

* 密碼

.....

輸入密碼以
確認申請

可在此預覽文件

可按此提交

× 取消

< 返回

預覽

另存為範本

儲存草稿

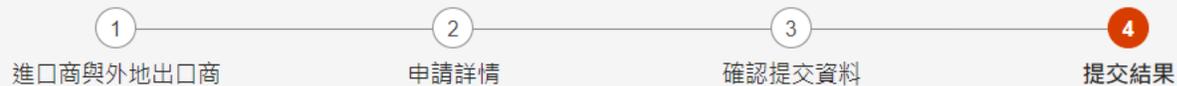
提交 >

中成藥進口許可證 Import Licence for Proprietary Chinese Medicines Foreign Exporter (Name and Address) 外國出口商 (名稱及地址) test company 阿根廷(test address 1)		衛生署中醫藥規管辦公室 Chinese Medicine Regulatory Office, Department of Health Licence No. 許可證編號 Date of Issue 發出日期 Validator Code 驗證碼 (YYYY-MM-DD 年-月-日)			
(C/O : test test)		THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION Import and Export Ordinance, Cap 60 and any other Enactment 香港特別行政區政府 (《進口(雜項)條例》及其他法例)			
Importer (Name and Address) 進口商 (名稱及地址) 天天貿易公司 九龍旺角旺道888號努力大廈9字樓D座		Conditions of issue of this licence include the following 本許可證的發出條件包括以下各點：			
Trader Licence No. 中藥牌照號碼: PW-1234-12345 Business Reg. No. 商業登記號碼: 96857485-000 Tel. No. 電話號碼: 78945689		(1) This licence shall be the valid copy against which the goods described herein may be released by the carrier to the importer on arrival in Hong Kong. When necessary, the validity of this licence can be verified through Trade Single Window website. Please visit www.tradesinglewindow.hk/validity-check for verification procedure or call 2117 3348 for assistance. 本許可證的承運人可在本港特約單窗網站查詢有關驗證程序或致電 2117 3348 尋求協助。 (2) This licence must be correctly enclosed by the importer with shipment arrival details (see the following page) and the importer must not take delivery of the goods until the licence has been endorsed. The licence daily endorsed must then be passed to the shipping, airline or transportation company who should check details given by the importer and return the licence to the Trade and Industry Department together with the relevant manifest. 本許可證必須隨同進口貨物運抵港後，由進口商將該許可證連同相關的裝單一併交回工業貿易署。 (3) The importer must lodge import declarations in respect of items on this licence within 14 days of shipment. 在本許可證所關聯的貨品抵達後的 14 天內，進口商必須就該等貨品呈交進口報關單。 (4) This licence is valid for six months from the date of issue. Extension of validity may be granted on application. 本許可證有效期間為六個月，由發出日期起計。續期申請，須交回有關單據。			
Estimated Date of Arrival (YYYY-MM-DD) 預計抵達日期 (年-月-日): 2023-06-17 Mode of Transport (Mode) 船隻/飛機/車輪編號 (空運)					
Marks and Nos. 標記及編號					
Item No. 項目	Code Place of Origin (代碼) 來源地方	No. and Kind of Packages 包裝數目及種類	Description of Goods (e.g. 【Brand】 Product Name, # Packing Description of Goods (per unit #) 貨品的說明 (由【牌子】產品名稱、# 貨品的包裝說明 (每單位 #))	No. of Units 單位數量	C.I.F. Value HKD 到岸價(以港幣計)
1	(AR) 阿根廷	10 箱	HKC-99997 【安心行】安心行油 # 每盒1瓶，每瓶120毫升 #	100 盒	30

[🏠](#) > [提交申請](#)

中成藥進口許可證

 Q25 |  注意事項



提交結果



提交成功完成。

[檢查申請狀態](#)



Q26

中成藥出口許可證

[🏠](#) > [提交申請](#)

提交新的申請

現有申請

提交新的申請

搜尋



所有部門



部門名稱: 按筆劃升序

共 2 個搜尋結果



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

 提交申請



Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

 提交申請

[🏠](#) > [提交申請](#)

中成藥出口許可證

 Q26 |  注意事項



資料提交 (中成藥的出口申請)

* 必須填寫

* 貨品類型 (中成藥)

已註冊的中成藥 (HKC/HKP) 未經註冊的中成藥

選擇貨品類型

* 提交方法

網上申請 (適用於已註冊/未經註冊的中成藥) 上傳資料檔案 (CSV格式) (只適用於已註冊的中成藥 (HKC/HKP))

可選網上個別申請, 或上傳整批申請內容

第一部份 - 申請人 (TSW 帳戶資料)

第二部份 - 出口商資料

* 中藥商牌照編號 

PW-1234-12345

填寫牌照編號

* 出口商名稱

天天貿易公司

* 電話號碼

78945689

* 地址

九龍旺角旺旺道888號努力大廈9字樓D座

系統將自行填妥其他資料



注意: 出口商名稱與TSW帳戶的公司名稱不相同。

第三部份 - 出口目的



第三部份 - 出口目的

* 目的

出口 - HKC / HKP

填寫出口目的

第四部份 - 收貨人

* 公司名稱

test company

填寫收貨人資料

收貨人地址

* 國家 / 地區

AU 澳大利亞

國家 / 地區的區域 (州 · 省)

城市

* 地址 (第一行)

test address

地址 (第二行)

* 地址 (第一行)

地址 (第二行)

郵政編碼

* 目的地

第五部份 - C/O

收貨人會否指派代理人負責付運?

按需要填寫代理人付運資料

× 取消

另存為範本

儲存草稿

下一步 >

🏠 > 提交申請

中成藥出口許可證

📄 Q26 | ⓘ 注意事項



第六部份 - 運輸

* 離境日期

2023-06-15



輸入運輸詳情

* 運輸方式

陸運(道路)

海運

空運

陸運(鐵路)

河運

郵寄(經香港郵政)

運輸方式可多選

船隻/班機/車輛編號

標記及編號

第七部份 - 貨品項目

項目-1 ^

* 中成藥註冊編號

輸入中成藥註冊編號

HKC-99998

* 產品名稱

花花世界丸

貨品詳情將由
系統自動輸入

商標文字 (牌子)

花花世界

批次編號

* 貨品的包裝說明 (每單位)

每盒1瓶，每瓶100粒

輸入貨物數量詳情

每盒1瓶，每瓶100粒

每盒1瓶，每瓶200粒

10

盒

50

包裹數目

6

包裹種類

請選擇...

* 來源地方

DK 丹麥



第七部份 - 貨品項目

項目-1 ^

先前申請轉口時所獲發的進口許可證編號 PCMIyyyyxxxxxx

PCMI

搜尋

輸入事前於貿易單一窗口中申請的“進口以作轉口用途”時所獲發的進口許可證編號。

* 產品名稱

商標文字 (牌子)

批次編號

* 貨品的包裝說明 (每單位)

* 單位數量

* 單位

* 離岸價 (港元)

包裹數目

包裹種類

請選擇... ▾

* 來源地方

請選擇... ▾

輸入貨物數量詳情



第七部份 - 貨品項目

項目-1 ^

輸入所需證明書編號 或豁免通知書編號

臨床證驗及藥物測試證明書編號 CTMT-xxxxx

CTMT-

豁免通知書編號 EX-xxxxx

EX-

* 產品名稱

輸入貨物數量詳情

商標文字 (牌子)

批次編號

* 貨品的包裝說明 (每單位)

* 單位數量

* 單位

* 離岸價 (港元)

包裹數目

包裹種類

請選擇... ▾

* 來源地方

請選擇 ▾



第八部份 - 證明文件

* HKC-99998 副本

按需要上傳證明文件

 選擇檔案

其他證明文件 (如有需要)

 選擇檔案

第九部份 - 聲明

收集資料的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:
 - (i) 考慮和審理進口/出口許可證的申請;
 - (ii) 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例;
 - (iii) 收集統計資料。

不完備或不正確的申請資料會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，或在有需要時會就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你的同意下，本署才會披露或該項披露是《個人資料(私隱)條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

本問個人資料

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

- i. 考慮和審理許可證的申請；
- ii. 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例；
- iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，但亦可能在有需要時就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料（私隱）條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料（私隱）條例》的相關規定，你有權要求查閱和改正你的個人資料，你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從查閱資料要求，可能會徵收費用。有關所提供個人資料的查詢(包括查閱和更正資料)，請聯絡中醫藥規管辦公室高級藥劑師(中醫藥)，聯絡地址為：九龍觀塘巧明街100號 Landmark East友邦九龍大樓 16 樓，或致電: 39049230。

出口商聲明書

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的出口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，而且上開填報的價值為全部價值。

* 本人接受以上聲明。

別選以確認接受聲明

名稱

CHAN TAI HUNG

× 取消

< 返回

另存為範本

儲存草稿

下一步 >

第九部份 - 出口商聲明書

修改

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的出口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，而且上開填報的價值為全部價值。

* 本人接受以上聲明。

名稱

CHAN TAI HUNG

第十部份 - 確認提交

名稱

CHAN TAI HUNG

公司名稱

天天貿易公司

* 密碼

.....

輸入密碼以
確認申請

可按此提交

取消

返回

預覽

另存為範本

儲存草稿

提交 >

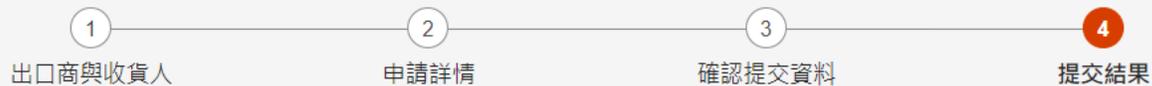
可在此預覽文件

中成藥進口可證 Import Licence for Proprietary Chinese Medicines		衛生署中醫藥規管辦公室 Chinese Medicine Regulatory Office, Department of Health			
Foreign Exporter (Name and Address) 外國出口商(名稱及地址) test company 阿根廷test address 1		Date of Issue 發出日期 (YYYY-MM-DD 年-月-日)	License No. 許可證編號		
(C/O : test test)		Validation Code 驗證碼			
Importer (Name and Address) 進口商(名稱及地址) 天天貿易公司 九龍旺角旺旺道888號努力大廈9字樓D座		THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION Import and Export Ordinance, Cap 60 and any other Enactment 香港特別行政區政府 (進出口條例) (第60章) 及其他成文法例			
Trader Licence No. 中藥牌照號碼: PW-1234-12345 Business Reg. No. 商業登記號碼: 06857485-000 Estimated Date of Arrival (YYYY-MM-DD) 預計抵達日期(年-月-日): 2023-06-17 Tel. No. 電話號碼: 78945689		Conditions of issue of this licence include the following 本許可證的發出條件包括以下各項: (i) This licence shall be the valid copy against which the goods described herein may be released by the carrier to the importer on arrival in Hong Kong. Where necessary, the validity of this licence can be verified through Trade Single Window website. Please visit https://www.tradesinglewindow.gov.hk/validity-check for certification procedure or call 117 2348 for assistance. 本許可證為承運人在香港特別行政區將貨物運抵指定貨品予進口時作為憑據的實效文本。如有需要，可透過貿易單一窗口網站查詢本許可證的有效性。該網站： https://www.tradesinglewindow.gov.hk/validity-check 或撥打熱線(117) 2348查詢。 (ii) The licence must be correctly endorsed by the importer with shipment arrival details (see the following page) and the importer must not take delivery of the goods until the licence has been so endorsed. The licence duly endorsed must then be passed to the shipping, airfreight or transportation company who should check details given by the importer and return the licence to the Trade and Industry Department together with the receipt manifest. 本許可證必須由進口商正確填妥，並填妥後須將填妥的許可證連同貨單、航空或運輸公司，將該公司在該批進口貨物開關的詳情後，並將本許可證連同有關關聯單一交回工業貿易署。 (iii) The importer must lodge import declarations in respect of items on the licence within 14 days of shipment. 在本許可證所開列的貨品抵達後的 14 天內，進口商必須就該等貨品呈交進口報關單。 (iv) This licence is valid for six months from the date of issue. Extension of validity may be granted on application. 本許可證有效期為六個月，由發出日起計。經申請後，有效期可能獲准延長。			
WARNING: All alterations must be carried out by authorized officers. Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorised alterations and misuse of this licence. 警告：只有獲授權人員方可更改本許可證。凡內虛假聲明、提供虛假資料、未經授權更改本許可證或不當使用本許可證者，可被處罰。					
Item No. 項目	Code Place of Origin (代碼) 來源地方	No. and Kind of Packages 包裝數目及種類	Description of Goods (e.g. 【Brand】 Product Name, # Packing Description of Goods (per unit) # 貨品說明(如【牌子】產品名稱、# 貨品的包裝說明(每單位)#	No. of Units 單位數量	C.I.F. Value HKD 貨物價值(港幣)
1	(AR) 阿根廷	10 箱	HKC-99998 【花花世界】花花世界丸 # 每盒1瓶、每瓶100粒 #	100 盒	30

[🏠](#) > [提交申請](#)

中成藥出口許可證

 Q26 |  注意事項



提交結果



提交成功完成。

[檢查申請狀態](#)



Q26

中成藥出口許可證 (上傳資料檔案 / Batch Upload)
供已註冊中成藥, 作大批量申請, 以節省輸入時間

[🏠](#) > [提交申請](#)

提交新的申請

[現有申請](#)[提交新的申請](#)[所有部門](#)[部門名稱: 按筆劃升序](#)

共 2 個搜尋結果



Q25

中成藥進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

[提交申請](#)

Q26

中成藥出口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中成藥

[提交申請](#)

🏠 > [提交申請](#)

中成藥出口許可證

📄 Q26 | ⓘ 注意事項



資料提交 (中成藥的出口申請)

* 必須填寫

* 貨品類型 (中成藥)



已註冊的中成藥 (HKC/HKP)

未經註冊的中成藥

選擇已註冊中成藥

* 提交方法



網上申請 (適用於已註冊/未經註冊的中成藥)



上傳資料檔案 (CSV格式) (只適用於已註冊的中成藥 (HKC/HKP))

選擇“上傳資料檔案”

第一部份 - 申請人(TSW 帳戶資料)

名稱

SHAN TAI HUNG

電話號碼

78945688

公司名稱

正成貿易公司

國家 / 地區

HK 香港



第二部份 - 出口商資料

* 中藥商牌照編號 

PW-1234-12345

填寫牌照編號

* 出口商名稱

天天貿易公司

* 電話號碼

78945689

* 地址

九龍旺角旺旺道888號努力大廈9字樓D座

系統將自行填妥其他資料

第三部份 - 上傳資料檔案

* 上傳資料檔案 (CSV格式)

僅處理 CSV 文件中的前 50 個申請/前 250 行



 注意: 出口商名稱與TSW帳戶的公司名稱不相同。

第三部份 - 上傳資料檔案

* 上傳資料檔案 (CSV格式)

僅處理 CSV 文件中的前 50 個申請/前 250 行 (CSV文件的檔案編碼格式必需為UTF-8)

 上傳CSV檔案

 下載CSV範本

 下載使用說明

可下載檔案格式範本例子

及參考使用說明

第四部份 - 聲明

收集資料的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

- (i) 考慮和審理進口/出口許可證的申請;
- (ii) 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例;
- (iii) 收集統計資料。

不完備或不正確的申請資料會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，或在有需要時會就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料（私隱）條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料（私隱）條例》的相關規定，你有權要求查閱和改正你的個人資料，你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從查

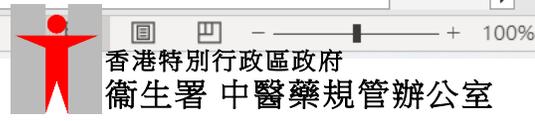
檔案 常用 插入 繪圖 頁面配置 公式 資料 校閱 檢視 說明 註解 共用

剪貼簿 剪下 複製 複製格式 貼上

新細明體 12 A^ A^ B I U 字型

自動換行 對齊方式 通用格式 數值 條件式格式設定 樣式 儲存格 插入 刪除 格式 編輯

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	
1	*Applicati	*Consigne	*Consigne	Consignee	Consignee	*Consigne	Consignee	Consignee	*Departure	*Transport	Vessel/Fli	Marks and	*Proprieta	CO-EXIS	*Product	Trademark	*Packing	*Place of	*No. of U	*Unit	No. of Pac	Kind of Pa	*F.O.B.	V B
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								



檔案 常用 插入 繪圖 頁面配置 公式 資料 校閱 檢視 說明 註解 共用

剪貼簿 剪下 複製 複製格式 貼上

新細明體 12 A⁺ A⁻ B I U 字型

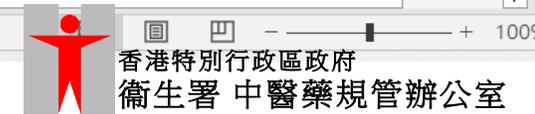
自動換行 通用格式 條件式格式設定 格式化為表格 儲存格樣式 插入 刪除 格式 儲存格 編輯

Σ 自動加總 填滿 清除 排序與篩選 尋找與選取

A1 *Application No.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
1	*Applicati	*Consigne	*Consigne	Consignee	Consignee	*Consigne	Consignee	Consignee	*Departure	*Transport	Vessel/Fli	Marks and	*Proprieta	CO-EXIS	*Product I	Trademark	*Packing c	*Place of	*No. of U	*Unit	No. of Pac	Kind of Pa	*F.O.B. V
2	1	ABC公司	CN	廣東省	深圳市	ABC 大樓			20230610	SEA			HKC-999	N	花花世界	花花世界	每盒1瓶	HK	1	盒			1000
3	2	ABC公司	CN	廣東省	深圳市	ABC 大樓			20230610	ROAD			HKC-999	N	安心行	安心行	每盒1瓶	HK	1	盒			1000
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							

填寫所有貨品詳情



第三部份 - 上傳資料檔案

* 上傳資料檔案 (CSV格式)

僅處理 CSV 文件中的前 50 個申請/前 250 行 (CSV文件的檔案編碼格式必需為UTF-8)

📁 上傳CSV檔案

↓ 下載CSV範本

↓ 下載使用說明

上傳文件

第四部份 - 聲明

收集資料的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

- i. 考慮和審理許可證的申請;
- ii. 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例;
- iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，但亦可能在有需要時就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料（私隱）條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料（私隱）條例》的相關規定，你有權要求查閱和改正你的個人資料，你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從



1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

- i. 考慮和審理許可證的申請；
- ii. 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例；
- iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，但亦可能在有需要時就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料（私隱）條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料（私隱）條例》的相關規定，你有權要求查閱和改正你的個人資料，你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從查閱資料要求，可能會徵收費用。有關所提供個人資料的查詢(包括查閱和更正資料)，請聯絡中醫藥規管辦公室高級藥劑師(中醫藥)，聯絡地址為：九龍觀塘巧明街100號 Landmark East友邦九龍大樓 16 樓，或致電: 39049230。

出口商聲明書

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的出口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，而且上開填報的價值為全部價值。

* 本人接受以上聲明。

名稱

CHAN TAI HUNG

確認聲明內容

× 取消

下一步 >

第三部份 - 上傳資料檔案

* 上傳資料檔案 (CSV格式)

僅處理 CSV 文件中的前 50 個申請/前 250 行 (CSV文件的檔案編碼格式必需為UTF-8)

📁 上傳CSV檔案

↓ 下載CSV範本

↓ 下載使用說明



文件 Q26_batch_upload.csv 上傳成功

- 總計 2 個申請
- 總計 2 個項目

上傳後可檢視貨品詳情

收貨人 ABC公司	預計離境日期 2023-05-10	目的地 CN	運輸方式 SEA	項目 1	▼
收貨人 ABC公司	預計離境日期 2023-05-10	目的地 CN	運輸方式 ROAD	項目 1	▼

第四部份 - 聲明

收集資料的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

- 考慮和審理許可證的申請;



* 上傳資料檔案 (CSV格式)

僅處理 CSV 文件中的前 50 個申請/前 250 行 (CSV文件的檔案編碼格式必需為UTF-8)

📁 上傳CSV檔案

↓ 下載CSV範本

↓ 下載使用說明



文件 Q26_batch_upload.csv 上傳成功

- 總計 2 個申請
- 總計 2 個項目

收貨人 ABC公司	預計離境日期 2023-05-10	目的地 CN	運輸方式 SEA	項目 1	
---------------------	-----------------------------	------------------	--------------------	----------------	--

項目 1

中成藥註冊編號	HKC-99997	貨品的包裝說明 (每單位)	每盒1瓶 · 每瓶36毫升
商標文字 (牌子)	安心行	單位數量	1 盒
產品名稱	安心行油	離岸價 (港元)	\$1,000
共存 HKP 包裝	N	批次編號	-

可展開詳情作檢視

收貨人 ABC公司	預計離境日期 2023-05-10	目的地 CN	運輸方式 ROAD	項目 1	
---------------------	-----------------------------	------------------	---------------------	----------------	--

[🏠](#) > [提交申請](#)

中成藥出口許可證

 Q26 |  注意事項



資料提交 (中成藥的出口申請)

[✎ 修改](#)

* 貨品類型 (中成藥)

已註冊的中成藥 (HKC/HKP)

* 提交方法

上傳資料檔案 (CSV格式) (只適用於已註冊的中成藥 (HKC/HKP))

第一部份 - 申請人(TSW 帳戶資料)

[✎ 修改](#)

名稱
CHAN TAI HUNG

電話號碼
78945689

公司名稱
天天貿易公司

國家 / 地區
HK 香港

公司 / 機構註冊類型
香港商業登記

#商業登記號碼 / 機構註冊號碼
96857485-000

檢視申請詳情



第四部份 - 出口商聲明書

 修改

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的出口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，而且上開填報的價值為全部價值。

* 本人接受以上聲明。

名稱

CHAN TAI HUNG

第五部份 - 確認提交

名稱

CHAN TAI HUNG

公司名稱

天天貿易公司

* 密碼

.....

輸入密碼以
確認申請

 取消

 返回

可按此提交



提交 >

[🏠](#) > [提交申請](#)

中成藥出口許可證

 Q26 |  注意事項

1 2 3
出口商與收貨人 確認提交資料 提交結果

提交結果



提交成功完成。

[檢查申請狀態](#)



電子文件夾



我的申請

提交新的申請

現有申請

Q26W20230260854

提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:43:39

Q26 - 中成藥出口許可證

已提交

選項

Q26W20230255352

提交申請日期及時間: 2023-04-19 00:40:00

Q26 - 中成藥出口許可證

已完成 2023-04-21 05:01:03

選項

前往 我的文件

Q26W20230255349

提交申請日期及時間: 2023-04-19 00:40:00

Q26 - 中成藥出口許可證

已完成 2023-04-21 05:00:57

選項

前往 我的文件

Q26W20230255346

提交申請日期及時間: 2023-04-19 00:09:30

Q26 - 中成藥出口許可證

已完成 2023-04-21 05:00:52

選項

前往 我的文件

Q26W20230255343

提交申請日期及時間: 2023-04-19 00:59:59

選項

通知

Issuance of P26 - PC

2023-04-21 05:01:03

iums_pw_001

我的帳戶

更改密碼

其他帳戶

用戶群組

電子文件夾 (中成藥出口)

登出

用戶可於“電子文件夾”中上傳及管理公司的HKC/HKP副本

Issuance of P26 - PCME20230241732

2023-04-21 05:00:58

查看全部

核實許可證的有效性

驗證碼



[🏠](#) > [電子文件夾 \(中成藥出口\)](#)

電子文件夾 (中成藥出口)

[上傳文件](#)

文件總數: 0

按此以上傳文件

總使用量

0 Bytes / 60 MB
0 Bytes / 60 MB



No data

電子文件夾 (中成藥出口)

電子文件夾 (中成藥出口)

搜尋



文件總數: 0

總使用量

上傳文件



* 文件名稱

HKC-00013

* 文件類別

HKC/HKP 副本 (電子版)

* 文件

file_01.png

(image/png, 9.88 KB)

刪除

輸入文件名稱
(必須為中成藥編號)
如 HKC-XXXXX / HKP-XXXXX)

上傳HKC/HKP副本
(jpg/jpeg/png/pdf)並提交

提交 >

上傳文件

🏠 > 電子文件夾 (中成藥出口)

電子文件夾 (中成藥出口)

搜尋



上傳文件

文件總數: 1

總使用量

9.88 KB / 60 MB
9.88 KB / 60 MB

文件夾儲存上限為 **60MB**
(每一文件檔上限為 **600KB**)

1

HKC-00013

文件類別: HKC/HKP 副本 (電子版)

檔案名稱: file_01.png

最後修改: iems_pw_001

最後更新日期: 2023-04-23 22:24:44

檔案大小: 9.88 KB

 更新

 刪除

按需要作更新或刪除



Q27

中藥材進口許可證

[🏠](#) > [提交申請](#)

提交新的申請

現有申請

提交新的申請

搜尋



所有部門



部門名稱: 按筆劃升序

共 2 個搜尋結果



Q27

中藥材進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

 提交申請



Q28

中藥材出口許可證

衛生署

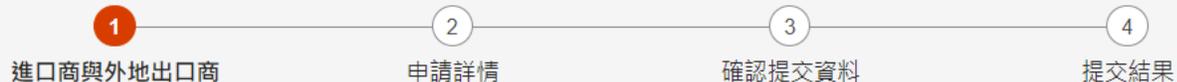
商品 / 物品: 中藥材

 提交申請

[🏠](#) > [提交申請](#)

中藥材進口許可證

 Q27 |  注意事項



第一部份 - 申請人(TSW 帳戶資料)

名稱	電話號碼	公司名稱	國家 / 地區
CHAN TAI MAN	98765432	天天貿易公司	HK 香港
公司 / 機構註冊類型	#商業登記號碼 / 機構註冊號碼		
香港商業登記	63852741-000		

 # 注意: 若發現商業登記號碼與中藥商牌照詳情不符, 你的進口/出口申請將被拒絕。

第二部份 - 進口商資料

* 貨品類型

第二部份 - 進口商資料

* 貨品類型

單味中藥配方顆粒 中藥材

選擇貨品類型

* 中藥商牌照編號 ⓘ

CW-1234-12345

填寫牌照編號

* 進口商名稱

天天貿易公司

* 電話號碼

98765432

* 地址

九龍旺角旺旺道888號努力大廈9字樓D座

系統將自行填妥其他資料

第三部份 - 進口目的

* 目的

本銷

選擇進口目的

第四部份 - 外地出口商

* 公司名稱

Test Company Ltd

輸入出口資料

出口商地址

* 國家 / 地區

AU 澳大利亞

國家 / 地區的區域 (州 · 省)

城市

* 地址 (第一行)

01 Test road

地址 (第二行)

郵政編碼

* 出口地方

AU 澳大利亞



* 地址 (第一行)

01 Test road

地址 (第二行)

郵政編碼

* 出口地方

AU 澳大利亞

第五部份 - C/O

外地出口商是否經由代理人負責付運?

按需要填寫代理人付運資料

× 取消

另存為範本

儲存草稿

下一步 >

第六部份 - 運輸

未抵達

若無確實抵達日期, 可別選未抵達

* 預計抵達日期

2023-06-15



輸入運輸詳情

* 運輸方式

陸運(道路)

海運

空運

陸運(鐵路)

河運

郵寄(經香港郵政)

船隻/班機/車輛編號

標記及編號

第七部份 - 貨品項目

項目-1 ^

* 中藥材/單味中藥配方顆粒 - 名稱

請選擇...



第七部份 - 貨品項目

輸入貨品詳情

項目-1 ^

* 中藥材/單味中藥配方顆粒 - 名稱

龍膽

按照所輸入的牌照類別, 將出現附表1或/及附表2的中藥材

* 貨品的說明 (預設為從名單選擇的項目)

龍膽

批次編號

001-002356

* 貨品的包裝說明 (每單位)

10g / box

* 單位數量

10

* 單位

公斤(Kg)

* 到岸價 (港元)

5000

包裹數目

包裹種類

箱

* 來源地方

CN 中國內地

+ 添加更多項目



第八部份 - 證明文件

* 證明有關交易的發票或相關文件副本

 選擇檔案

* 供應商當地的監管當局或有關部門，發給該供應商允許其經營或生產中藥材的批准文件副本 (如內地的藥品監管機構發出的《藥品經營許可證》或《藥品生產許可證》)

 選擇檔案

其他證明文件 (如有需要)

 選擇檔案

按需要上傳證明文件

第九部份 - 聲明

收集資料的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:
 - i. 考慮和審理許可證的申請;
 - ii. 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例;
 - iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取行動。



- ii. 核實有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例；
- iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，但亦可能在有需要時就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料 (私隱) 條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料 (私隱) 條例》的相關規定，你有權要求查閱和改正你的個人資料，你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從查閱資料要求，可能會徵收費用。有關所提供個人資料的查詢(包括查閱和更正資料)，請聯絡中醫藥規管辦公室高級藥劑師 (中醫藥)，聯絡地址為：九龍觀塘巧明街100號 Landmark East友邦九龍大樓 16 樓，或致電: 39049230。

進口商聲明書

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口貨品亦與所填報者相同。該等貨品用作

目的

本銷

* 本人接受以上聲明。

別選以確認接受聲明

名稱

CHAN TAI MAN

× 取消

< 返回

另存為範本

儲存草稿

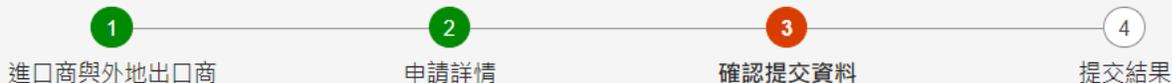
下一步 >

家 > 提交申請

中藥材進口許可證

檢視申請詳情

Q27 | 注意事項



第一部份 - 申請人(TSW 帳戶資料)

修改

名稱 CHAN TAI MAN	電話號碼 98765432	公司名稱 天天貿易公司	國家 / 地區 HK 香港
公司 / 機構註冊類型 香港商業登記	#商業登記號碼 / 機構註冊號碼 63852741-000		

第二部份 - 進口商資料

修改

- * 貨品類型
中藥材
- * 中藥商牌照編號
CW-1234-12345
- * 進口商名稱

* 電話號碼



閱資料要求，可能會徵收費用。有關所提供個人資料的查詢(包括查閱和更正資料)，請聯絡中醫藥規管辦公室高級藥劑師(中醫藥)，聯絡地址為：九龍觀塘巧明街100號 Landmark East友邦九龍大樓 16 樓，或致電: 39049230。

進口商聲明書

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的進口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，進口貨品亦與所填報者相同。該等貨品用作

目的
本銷

本人接受以上聲明。

名稱
CHAN TAI MAN

第十部份 - 確認提交

名稱
CHAN TAI MAN

公司名稱
天天貿易公司

* 密碼

.....

輸入密碼以
確認申請

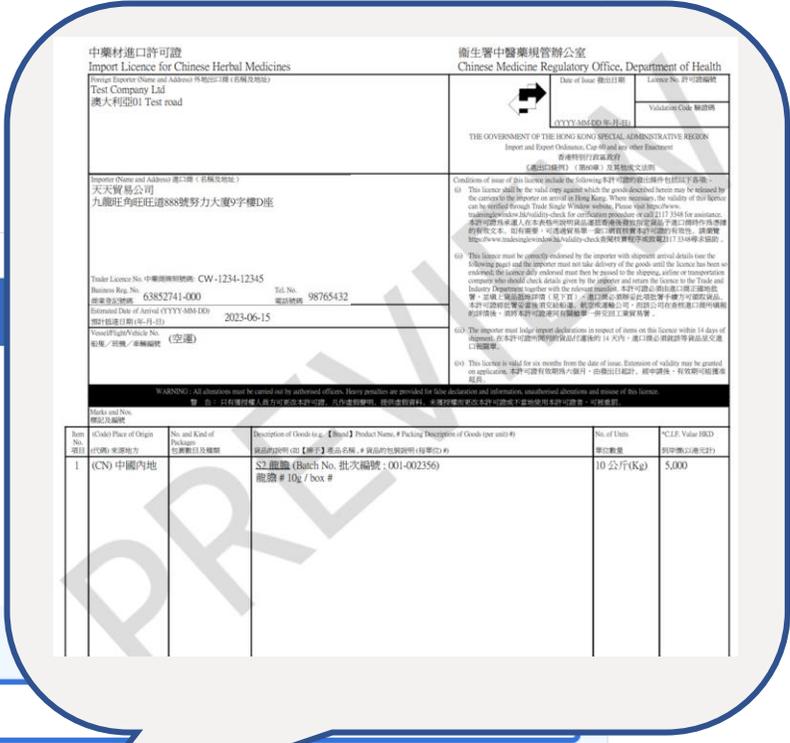
可在此預覽文件

可按此提交

取消 返回

預覽 另存為範本 儲存草稿

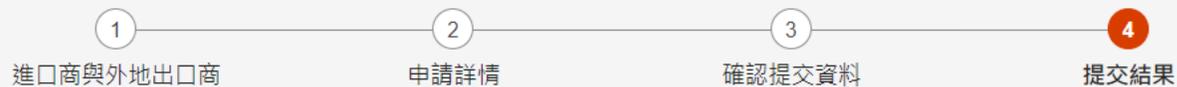
提交 >



[🏠](#) > [提交申請](#)

中藥材進口許可證

 Q27 |  注意事項



提交結果



提交成功完成。

[檢查申請狀態](#)



Q28

中藥材出口許可證

[🏠](#) > [提交申請](#)

提交新的申請

現有申請

提交新的申請

搜尋



所有部門



部門名稱: 按筆劃升序

共 2 個搜尋結果



Q27

中藥材進口許可證

衛生署

商品 / 物品: 中藥材

 提交申請



Q28

中藥材出口許可證

衛生署

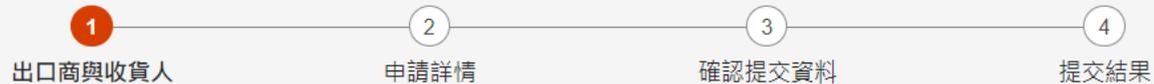
商品 / 物品: 中藥材

 提交申請

[🏠](#) > [提交申請](#)

中藥材出口許可證

 Q28 |  注意事項



第一部份 - 申請人(TSW 帳戶資料)

名稱	電話號碼	公司名稱	國家 / 地區
CHAN TAI MAN	98765432	天天貿易公司	HK 香港
公司 / 機構註冊類型	#商業登記號碼 / 機構註冊號碼		
香港商業登記	63852741-000		

 # 注意: 若發現商業登記號碼與中藥商牌照詳情不符, 你的進口/出口申請將被拒絕。

第二部份 - 出口商資料

* 貨品類型

單味中藥配方顆粒 中藥材

選擇貨品類型

* 中藥商牌照編號 ⓘ

CW-1234-12345

填寫牌照編號

* 出口商名稱

天天貿易公司

* 電話號碼

98765432

* 地址

九龍旺角旺旺道888號努力大廈9字樓D座

系統將自行填妥其他資料

第三部份 - 出口目的

* 目的

出口貿易

選擇進口目的

第四部份 - 收貨人

* 公司名稱

test company ltd

輸入收貨人資料

收貨人地址

* 國家 / 地區

AU 澳大利亞

國家 / 地區的區域 (州 · 省)

城市

* 地址 (第一行)

1 test street

地址 (第二行)

郵政編碼

* 目的地

AU 澳大利亞



* 地址 (第一行)

1 test street

地址 (第二行)

郵政編碼

* 目的地

AU 澳大利亞

第五部份 - C/O

收貨人會否指派代理人負責付運?

按需要填寫代理人付運資料

× 取消

另存為範本

儲存草稿

下一步 >

[🏠](#) > [提交申請](#)

中藥材出口許可證

[📄 Q28](#) | [📄 注意事項](#)



第六部份 - 運輸

* 離境日期

2023-05-12



輸入運輸詳情

* 運輸方式

陸運(道路)

海運

空運

陸運(鐵路)

河運

郵寄(經香港郵政)

船隻/班機/車輛編號

標記及編號



第七部份 - 貨品項目

項目-1 ^

輸入貨品詳情

* 中藥材/單味中藥配方顆粒 - 名稱

生半夏

* 貨品的說明 (預設為從名單選擇的項目)

生半夏

批次編號

021-213544

* 貨品的包裝說明 (每單位)

100g / box

* 單位數量

10

* 單位

公斤(Kg)

* 離岸價 (港元)

2000

包裹數目

包裹種類

請選擇...

* 來源地方

CN 中國內地

+ 添加更多項目



第八部份 - 證明文件

其他證明文件 (如有需要)

 選擇檔案

按需要上傳證明文件

第九部份 - 聲明

收集資料的聲明

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

- i. 考慮和審理許可證的申請；
- ii. 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例；
- iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，但亦可能在有需要時就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料（私隱）條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

1. 申請人向衛生署中醫藥規管辦公室提供的個人資料會用作以下用途:

- i. 考慮和審理許可證的申請;
- ii. 核查有關人士有否遵守各項法律上及行政上的規例;
- iii. 收集統計資料。

在申請時提供不完備或不正確的資料，會影響本署考慮和審理有關的申請，並可能引致申請遭延遲處理或拒絕受理，以及 / 或導致本署對有關人士採取其他行政制裁 / 法律行動。

資料承轉人類別

2. 你所提供的資料，主要供本署作為上述第1段所列出的用途，但亦可能在有需要時就上述第1段有關的用途向其他政府部門及有關人士披露。此外，只有在你同意該項披露或該項披露是《個人資料（私隱）條例》所允許的情況下，本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料（私隱）條例》的相關規定，你有權要求查閱和改正你的個人資料，你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從查閱資料要求，可能會徵收費用。有關所提供個人資料的查詢(包括查閱和更正資料)，請聯絡中醫藥規管辦公室高級藥劑師(中醫藥)，聯絡地址為：九龍觀塘巧明街100號 Landmark East友邦九龍大樓 16 樓，或致電: 39049230。

出口商聲明書

本人謹此聲明：本人是本聲明書所指貨品的出口商，本聲明書中填報的資料均屬真實無訛，而且上開填報的價值為全部價值。

* 本人接受以上聲明。

別選以確認接受聲明

名稱

CHAN TAI MAN

× 取消

< 返回

另存為範本

儲存草稿

下一步 >

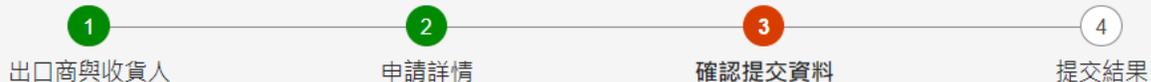


🏠 > 提交申請

中藥材出口許可證

檢視申請詳情

📄 Q28 | ⓘ 注意事項



第一部份 - 申請人(TSW 帳戶資料)

✎ 修改

名稱 CHAN TAI MAN	電話號碼 98765432	公司名稱 天天貿易公司	國家 / 地區 HK 香港
公司 / 機構註冊類型 香港商業登記	#商業登記號碼 / 機構註冊號碼 63852741-000		

第二部份 - 出口商資料

✎ 修改

* 貨品類型
中藥材

* 中藥商牌照編號
CW-1234-12345

* 出口商名稱
天天貿易公司

* 電話號碼
98765432

是《個人資料(私隱)條例》所允許的情況下, 本署才會向有關方面披露有關資料。

查閱個人資料

3. 根據《個人資料(私隱)條例》的相關規定, 你有權要求查閱和改正你的個人資料, 你的查閱權包括有權索取你在上文第1段所述情況所提供個人資料的複本一份。為依從查閱資料要求, 可能會徵收費用。有關所提供個人資料的查詢(包括查閱和更正資料), 請聯絡中醫藥規管辦公室高級藥劑師(中醫藥), 聯絡地址為: 九龍觀塘巧明街100號 Landmark East友邦九龍大樓 16 樓, 或致電: 39049230。

出口商聲明書

本人謹此聲明: 本人是本聲明書所指貨品的出口商, 本聲明書中填報的資料均屬真實無訛, 而且上開填報的價值為全部價值。

* 本人接受以上聲明。

名稱
CHAN TAI MAN

第十部份 - 確認提交

名稱
CHAN TAI MAN

公司名稱
天天貿易公司

* 密碼

.....

輸入密碼以
確認申請

可在此預覽文件

可按此提交

× 取消

< 返回

預覽

另存為範本

儲存草稿

提交 >

中藥材出口許可證 Export Licence for Chinese Herbal Medicines 獲准出口商名稱 (名稱及地址) 天天貿易公司 九龍旺角旺莊道888號努力大廈9字樓D座		衛生署中醫藥規管辦公室 Chinese Medicine Regulatory Office, Department of Health 獲准出口商名稱 YYYYYY AMLDD, B, F, F, F, F, F, F Validation Code: 輸碼	
Trade Licence No. 中藥牌照號碼: CW-1234-12345 Business Reg. No. 63852741-000 營業登記號碼 Tel. No. 98765432 電話號碼 Company Name and Address 收銀人 (名稱及地址) test company ltd 澳大利亞1 test street		THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION Import and Export Ordinance, Cap 60 and any other Enactment 進出口條例及任何其他法例 Conditions of issue of this licence include the following: (註: 獲准出口商須知) (香港) Any number of items in licensable categories may be entered on this form provided all are shipped at the same time on the same vessel, aircraft or vehicle. (獲准出口商須知) (香港) This licence must be given to the shipping, airline or transportation company (or return to the Trade and Industry Department together with the relevant modification form submitted for the validity of the licence can be verified. 獲准出口商須知) (香港) The export must lodge export declaration in respect of items on this licence within 14 days of issuance. (獲准出口商須知) (香港) The name and address of the Hong Kong manufacturer must be provided for locally produced substances covered by this licence. (獲准出口商須知) (香港) In case of re-export, condition (iv) does not apply. However, the place of origin of the items must be provided for the register on this licence. (獲准出口商須知) (香港) This licence is valid for twenty eight days from the date of issue. (獲准出口商須知) (香港)	
Expiry Date (YYYYMMDD) 2023-05-12 獲准出口商(法)法法 Vehicle/Vehicle No. (空運) 船隻/飛機/車輛編號		Warnings: All information must be carried out by authorized officers. Heavy penalty is provided for false information and false declaration, submission of false information and misuse of this licence. 警告: 只獲准獲准人員方可更改本許可證。凡作虛假聲明, 提供虛假資料, 未經核准更改或更改用途均屬違法, 可被處罰。	
Marks and Nos. 標記及編號			
Item No. 項目 1	(CN) 中國內地	No. and Kind of Package 包裝數目及種類 S1 生半夏 (Batch No. 批號: 021-213544) 生半夏 # 100g / box #	No. of Units 單位數量 10 公斤(kg) 2,000 單位價值(HKD) 2,000

[🏠](#) > [提交申請](#)

中藥材出口許可證

 Q28 |  注意事項



提交結果



提交成功完成。

[檢查申請狀態](#)



實用功能

- 草稿
- 範本
- 注意事項
 - 下載國家 / 地區的名稱 / 代碼



附加選項

現有申請

提交新的申請

搜尋



所有狀態



所有部門



所有日期



日期: 降序

共 2 個搜尋結果

Q28W20230260827

提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:27:10

Q28 - 中藥材出口許可證

Q27W20230260806

提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:16:26

Q27 - 中藥材進口許可證

選項

- 撤回申請
- 複製
- 另存為範本

撤回申請:
取消現時的申請

複製:
複製本申請內容, 並作出新的申請

另存為範本:
保留申請內容, 並保存為範本, 供日後重複申請



儲存草稿

- 點擊 儲存草稿, 本申請將會保存為草稿, 並將已填入的資料及已上載的證明文件保存在內

另存為範本

儲存草稿

下一步 >





儲存草稿

- 於“現有申請”中, 選擇更改或刪除草稿

🏠 > 提交申請

現有申請

現有申請

提交新的申請

搜尋



所有狀態



所有部門



所有日期



日期: 降序

共 5 個搜尋結果

Q27D20230013333

📄 Q27 - 中藥材進口許可證

草稿 📅 2023-06-07 23:03:02

選項 ⋮

✎ 更改

🗑 刪除

選項 ⋮

Q28W20230288823

📅 提交申請日期及時間: 2023-06-06 01:44:53

📄 Q28 - 中藥材出口許可證

已提交

選項 ⋮



範本

- 若需要重複申請同一貿易文件, 可使用範本

共 2 個搜尋結果

Q28W20230260827

📅 提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:27:10

📄 Q28 - 中藥材出口許可證

已提交

選項 ⋮

🔄 撤回申請

📄 複製

📄 另存為範本

Q27W20230260806

📅 提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:16:26

📄 Q27 - 中藥材進口許可證

已提交



範本

- 用戶能透過三個方式建立範本
 - 範本 > 新增範本 > 點擊“新增”按鈕
 - 提交申請 > 現有申請 > 選項 > 另存為範本
 - 於申請時, 使用“另存為範本”按鈕

範本 > 新增範本

我的範本 新增範本

搜尋 所有部門 部門名稱: 按筆劃升序

共 2 個搜尋結果

Q27	中藥材進口許可證 衛生署	商品 / 物品: 中藥材	新增
Q28	中藥材出口許可證 衛生署	商品 / 物品: 中藥材	新增

W3C | WA1-AA | WCAG 2.1 | 2018 © | 重要告示 | 公開資料 | 私隱政策聲明 | 條款及條件 | 用戶群組條款及條件

HONG KONG

提交申請 > 現有申請

現有申請 提交新的申請

搜尋 所有狀態 所有部門 所有日期 日期: 降序

共 4 個搜尋結果

Q28W20230288823	提交申請日期及時間: 2023-06-06 01:44:53 Q28 - 中藥材出口許可證	已提交	選項: 撤回申請 複製 另存為範本
Q27W20230288820	提交申請日期及時間: 2023-06-06 01:34:53		



“注意事項” 功能

- 於提交申請時，用戶可點擊右上方“注意事項”以獲得有關提交申請時須注意的事項



貿易單一窗口
Trade Single Window

主頁

提交申請

我的文件

選用網上服務

範本



字型大小

EN

簡



最後成功登入時間: 2023-04-18 22:06:22

申請人注意事項



- 申請人提交申請後會獲發確認電郵。如申請資料符合發證要求，許可證可在2個工作天內完成審批並供下載。一經提交，申請資料不得修改。如申請資料不符合要求，本署將會拒絕申請並列明原因。
- 申請人提交的資料可複製或儲存成範本，以備日後更新相關資料後重新提交。
- 申請人須填報進口的目的，並按要求上載證明文件，詳情請參考[申請指南]。
- 申請人資料、出口地方和貨品資料(包括已註冊中成藥的資料、單位、來源地方等)會按申請人所選擇的語言而設定為中文或英文。
- 註冊中成藥的進口申請只限由該中成藥的註冊持有人或持有其書面授權的持牌中藥商提交。
- 由發出日期起計，進口許可證只可在有效期的六個月內下載，而出口許可證只可在有效期的二十八天內下載。

Q25 | 注意事項



第一部份

名稱

CHAN TAI

下載國家/地區的名稱/代碼

OK >



下載國家 / 地區的名稱 / 代碼

- 用戶亦可於“申請人注意事項”的視窗內點擊“下載國家 / 地區的名稱 / 代碼”的參考資料



貿易單一窗口
Trade Single Window

主頁

提交申請

我的文件

選用網上服務

範本



字型大小

EN

簡



最後成功登入時間: 2023-04-18 22:06:22

提交申請

中成藥

第一部份

名稱

CHAN TAI

申請人注意事項

- 申請人提交申請後會獲發確認電郵。如申請資料符合發證要求，許可證可在2個工作天內完成審批並供下載。一經提交，申請資料不得修改。如申請資料不符合要求，本署將會拒絕申請並列明原因。
- 申請人提交的資料可複製或儲存成範本，以備日後更新相關資料後重新提交。
- 申請人須填報進口的目的，並按要求上載證明文件，詳情請參考[申請指南]。
- 申請人資料、出口地方和貨品資料(包括已註冊中成藥的資料、單位、來源地方等)會按申請人所選擇的語言而設定為中文或英文。
- 註冊中成藥的進口申請只限由該中成藥的註冊持有人或持有其書面授權的持牌中藥商提交。
- 由發出日期起計，進口許可證只可在有效期的六個月內下載，而出口許可證只可在有效期的二十八天內下載。

下載國家/地區的名稱/代碼

OK >

國家 / 地區

HK 香港

Q25 | 注意事項



操作示範

4. 管理貿易文件 (檢視 / 下載及打印 / 取消 / 核實)



檢視申請參考編號及申請狀態

通知

通知

在系統通知中

全選 |  所有類別 |  由: 所有 |  日期: 所有日期

查看全部 未讀

共 13 個搜尋結果

-  Issuance of P26 - PCME20230241735
 衛生署 選項 ⋮
日期: 2023-04-21 05:01:04 貿易文件
-  Acknowledgement Receipt of Trade Document Application - Q26W20230255352
 衛生署 選項 ⋮
日期: 2023-04-21 05:01:02 文件申請
-  Issuance of P26 - PCME20230241732
 衛生署 選項 ⋮
日期: 2023-04-21 05:00:58 貿易文件
-  Acknowledgement Receipt of Trade Document Application - Q26W20230255349
 衛生署 選項 ⋮
日期: 2023-04-21 05:00:56 文件申請
-  Issuance of P26 - PCME20230241729
 衛生署 選項 ⋮
日期: 2023-04-21 05:00:52 貿易文件

可檢視系統就所有申請而發出的通知

Dear Sir / Madam,

Your application is received and being processed by relevant government department(s). Details are as below:

Trade Document Name: Export Licence of Proprietary Chinese Medicines

Application No.: Q26W20230255352

This is a computer generated email, please do not reply to this email. Should you have any questions, please feel free to contact us by phone at (852) 2117 3348 or by email at enquiry@tradesinglewindow.hk.

Office of Trade Single Window Operation

敬啟者：

相關部門已接收你的申請並正在處理中。詳情如下：

貿易文件名稱：中成藥出口許可證

申請編號：Q26W20230255352

在此可找到申請參考編號

此電郵是由電腦系統自動發送，請勿回覆。如有查詢，請致電(852) 2117 3348 或電郵至enquiry@tradesinglewindow.hk。

貿易單一窗口科

[< 返回](#)

家 > 提交申請

現有申請

在“提交申請”內

現有申請

提交新的申請

可於“現有申請”之下檢視所有
相關申請

搜尋



所有狀態

所有部門

所有日期

日期: 降序

共 6 個搜尋結果

Q26W20230260854

選項

提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:43:39

Q26 - 中成藥出口許可證

已提交

Q26W20230255352

選項

提交申請日期及時間: 2023-04-19 00:40:00

Q26 - 中成藥出口許可證

已完成 2023-04-21 05:01:03

前往 我的文件

Q26W20230255349

選項

提交申請日期及時間: 2023-04-19 00:40:00

Q26 - 中成藥出口許可證

已完成 2023-04-21 05:00:57

前往 我的文件

Q26W20230255346



家 > 提交申請

現有申請

現有申請

提交新的申請

搜尋



所有狀態



所有部門



所有日期



日期: 降序

共 6 個搜尋結果

Q26W20230260854

選項

提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:43:39

Q26 - 中成藥出口許可證

已提交

點擊申請編號, 可於檢視申請內容

Q26W20230255352

選項

提交申請日期及時間: 2023-04-19 00:40:00

Q26 - 中成藥出口許可證

已完成 2023-04-21 05:01:03

前往 我的文件

Q26W20230255349

選項

提交申請日期及時間: 2023-04-19 00:40:00

Q26 - 中成藥出口許可證

已完成 2023-04-21 05:00:57

前往 我的文件

Q26W20230255346





檢視、打印及下載 貿易文件 (中成藥 / 中藥材進口/出口許可證)

🏠 > 已發文件

我的文件

可於“我的文件”中檢視已發出的貿易文件

請注意:

- 用戶須自行下載及打印所需的中成藥 / 中藥材進口 / 出口證後，交給運輸公司
- 貿易文件(進口/出口證)過期後將不能在此開啟或下載, 用戶須及時下載及保存有關貿易文件

我的文件

批量下載

搜尋



所有狀態



所有部門



所有日期



發出日期: 降序

PCME20241035834

 P26 - 中成藥出口許可證

 Q26W20240068250

 發出日期: 2024-06-20 11:31:17

已發出

PCME20241035831

 P26 - 中成藥出口許可證

 Q26W20240068247

 發出日期: 2024-06-20 11:31:17

已發出

選項

PCME20241035828

 P26 - 中成藥出口許可證

 Q26W20240068244

 發出日期: 2024-06-20 11:31:17

已發出

選項

PCME20241035825

 P26 - 中成藥出口許可證

 Q26W20240068241

 發出日期: 2024-06-20 11:31:17

已發出

選項



🏠 > 已發文件

批量下載

除了逐一下載貿易文件之外，
用戶亦可選擇批量下載

我的文件

批量下載

全選

搜尋



P26 中成藥出口許可證

發出日期: 所有日期

提交日期: 所有日期

發出日期: 降序

P25 中成藥進口許可證

P26 中成藥出口許可證

P27 中藥材進口許可證

P28 中藥材出口許可證

共 57 個搜尋結果



PCME20241035783

📅 提交日期及時間: 2024-06-20 10:17:35

📄 P26 - 中成藥出口許可證



PCME20241035786

📅 提交日期及時間: 2024-06-20 10:17:36

📄 P26 - 中成藥出口許可證

📄 Q26W20240068202 📅 發出日期: 2024-06-20 10:31:28

已發出



PCME20241035792

📅 提交日期及時間: 2024-06-20 10:17:36

📄 P26 - 中成藥出口許可證

📄 Q26W20240068205 📅 發出日期: 2024-06-20 10:31:28

已發出



PCME20241035777

📅 提交日期及時間: 2024-06-20 10:17:35

📄 P26 - 中成藥出口許可證

📄 Q26W20240068196 📅 發出日期: 2024-06-20 10:31:28

已發出



PCME20241035780

請先選擇貿易文件種類



請注意:
貿易文件過期後將不能在此
開啟或下載, 用戶須及時下載
保存貿易文件

- PCME20241024143
提交日期及時間: 2024-06-04 16:53:43
P26 - 中成藥出口許可證
- PCME20241024137
提交日期及時間: 2024-06-04 16:53:42
P26 - 中成藥出口許可證
- PCME20241024131
提交日期及時間: 2024-06-04 16:53:41
P26 - 中成藥出口許可證
- PCME20241024134
提交日期及時間: 2024-06-04 16:53:40
P26 - 中成藥出口許可證

剔選所需貿易文件後按此
下載壓縮檔案, 用戶須自
行以解壓縮軟件開啟並保
存文件

下載 [已選擇 54]

The screenshot shows a Windows File Explorer window titled "解壓縮 1719370030573.zip". The address bar shows the path "本機 > 下載 > 1719370030573.zip". The main area displays a table of files:

名稱	類型	壓縮大小	受密碼保護	大小	壓縮比
PCME20241024128.pdf	Adobe Acrobat 文件	76 KB	否	83 KB	9%
PCME20241024131.pdf	Adobe Acrobat 文件	74 KB	否	81 KB	9%
PCME20241024137.pdf	Adobe Acrobat 文件	76 KB	否	83 KB	9%
PCME20241024146.pdf	Adobe Acrobat 文件	77 KB	否	84 KB	9%
PCME20241024149.pdf	Adobe Acrobat 文件	74 KB	否	81 KB	9%
PCME20241024152.pdf	Adobe Acrobat 文件	76 KB	否	83 KB	9%
PCME20241024155.pdf	Adobe Acrobat 文件	76 KB	否	83 KB	9%
PCME20241024161.pdf	Adobe Acrobat 文件	74 KB	否	81 KB	9%
PCME20241024164.pdf	Adobe Acrobat 文件	76 KB	否	83 KB	9%
PCME20241024167.pdf	Adobe Acrobat 文件	75 KB	否	83 KB	9%
PCME20241024170.pdf	Adobe Acrobat 文件	77 KB	否	84 KB	9%
PCME20241024173.pdf	Adobe Acrobat 文件	74 KB	否	81 KB	9%
PCME20241024176.pdf	Adobe Acrobat 文件	76 KB	否	83 KB	9%
PCME20241024179.pdf	Adobe Acrobat 文件	75 KB	否	83 KB	9%
PCME20241024182.pdf	Adobe Acrobat 文件	77 KB	否	84 KB	9%
PCME20241024185.pdf	Adobe Acrobat 文件	74 KB	否	81 KB	9%
PCME20241024188.pdf	Adobe Acrobat 文件	76 KB	否	83 KB	9%
PCME20241027089.pdf	Adobe Acrobat 文件	75 KB	否	82 KB	9%
PCME20241027092.pdf	Adobe Acrobat 文件	75 KB	否	82 KB	9%
PCME20241027095.pdf	Adobe Acrobat 文件	77 KB	否	84 KB	9%
PCME20241027098.pdf	Adobe Acrobat 文件	75 KB	否	82 KB	9%
PCME20241027101.pdf	Adobe Acrobat 文件	77 KB	否	84 KB	9%
PCME20241027104.pdf	Adobe Acrobat 文件	77 KB	否	84 KB	9%
PCME20241027107.pdf	Adobe Acrobat 文件	77 KB	否	85 KB	9%
PCME20241034517.pdf	Adobe Acrobat 文件	77 KB	否	84 KB	9%



取消貿易文件

已發文件

我的文件

我的文件

批量下載

搜尋



所有狀態



所有部門



所有日期



發出日期: 降序

共 5 個搜尋結果

PCME20241035834

P26 - 中成藥出口許可證

Q26W20240068250

發出日期: 2024-06-20 11:31:17

已發出

選項

請求取消

PCME20241035831

P26 - 中成藥出口許可證

Q26W20240068247

發出日期: 2024-06-20 11:31:17

已發出

PCME20241035828

P26 - 中成藥出口許可證

Q26W20240068244

發出日期: 2024-06-20 11:31:17

已發出

PCME20241035825

P26 - 中成藥出口許可證

Q26W20240068241

發出日期: 2024-06-20 11:31:17

已發出

可透過“選項”下的“請求取消”以取消已發出的貿易文件

“請求取消”是不可逆轉的, 決定使用此功能之前須核實清楚許可證編號及確保不會影響其他進口/出口申請





[中成藥 / 中藥材] 於貿易文件過期後， 將出現“申報未有使用的進口/出口許可證”選項

- 當貿易文件已過期而沒有進行貨品的進口/出口, 用戶便可透過此選項向系統申報, 之後用戶亦可重新提交進口/出口申請
- 「申報未有使用」是不可逆轉的, 決定使用此功能之前須核實清楚許可證編號及確保不會影響其他進口/出口申請

PCME20230313694	P26 - 中成藥出口許可證	Q26W20230389492	發出日期: 2023-03-14 05:00:42	已發出	選項
PCME20230311252	P26 - 中成藥出口許可證	Q26W20230385905	發出日期: 2023-03-01 17:31:43	已過期	選項 申報未有使用的進口/出口許可證
PCME20230309014	P26 - 中成藥出口許可證	Q26W20230385850	發出日期: 2023-03-01 17:06:51	已過期	選項
PCME20230309393	P26 - 中成藥出口許可證	Q26W20230385868	發出日期: 2023-03-01 11:31:21	已過期	選項



核實許可證的有效性

現有申請

Q28W20230288823

提交申請日期及時間: 2023-06-06 01:44:53

Q28 - 中藥材出口許可證

已提交

選項

Q27W20230288820

提交申請日期及時間: 2023-06-06 01:34:53

Q27 - 中藥材進口許可證

已提交

選項

Q28W20230260827

提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:27:10

Q28 - 中藥材出口許可證

已完成 2023-04-25 18:18:39

[前往 我的文件](#)

選項

Q27W20230260806

提交申請日期及時間: 2023-04-23 21:16:26

Q27 - 中藥材進口許可證

已完成 2023-04-25 18:11:57

[前往 我的文件](#)

選項

[查看全部](#)

通知

Successful Subscription - Q27 & Q28
Import/Export Licence of Chinese Herbal
Medicines

2023-06-05 22:32:21

Acknowledgement Receipt of Subscription - Q27
& Q28 Import/Export Licence of Chinese Herbal
Medicines

2023-06-05 22:27:50

Acknowledgement Receipt of Unsubscription -
Q27 & Q28 Import/Export Licence of Chinese
Herbal Medicines

2023-06-05 22:25:23

[查看全部](#)

核實許可證的有效性 ⓘ

驗證碼



[🏠](#) > [核實許可證的有效性](#)

核實許可證的有效性 ⓘ

核實許可證的有效性

* 驗證碼

手動輸入驗證碼

提示:此項功能是專為涉及進出口受牌照或許可證規管物品的登記用戶而設。登記用戶可輸入驗證碼以查核該牌照或許可證的有效性。系統會記錄此項功能的使用,任何有犯罪或不誠實意圖而使用此項功能者均可能承擔刑事責任。

提取

提交

1. 發出： 可檢視貿易文件

我的文件 選用網上服務 範本

🏠 > 核實許可證的有效性

核實許可證的有效性 ⓘ

核實許可證的有效性

* 驗證碼

nmAdNCis

提示:此項功能是專為涉及進出口受牌照或許可證規管物品的登記用戶而設。登
許可證的有效性。系統會記錄此項功能的使用,任何有犯罪或不誠實意圖而使

提取

提交

中成藥出口許可證 Export Licence for Proprietary Chinese Medicines		衛生署中醫藥規管辦公室 Chinese Medicine Regulatory Office, Department of Health			
Exporter (Name and Address) 出口商 (名稱及地址) 天天貿易公司 九龍旺角旺旺道888號努力大廈9字樓D座		Date of Issue 發出日期 2023-04-21 (YYYY-MM-DD 年-月-日)	License No. 許可證編號 PCME20230241735		
Business Reg. No. 96857485-000 營業登記號碼			Validation Code 驗證碼 nmAdNCis		
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION Import and Export Ordinance, Cap 60 and any other Enactment 香港特別行政區政府 《進出口條例》(第60章)及其他成文法例					
Trader Licence No. 中藥牌照號碼 PW-1234-12345 Business Reg. No. 96857485-000 營業登記號碼		Tel. No. 78945689 電話號碼			
Consignee (Name and Address) 收貨人 (名稱及地址) ABC公司 中國內地廣東省深圳市ABC大樓		Conditions of issue of this licence include the following 本許可證的發出條件包括以下各項:- (i) Any number of items in licensable categories may be entered on this form provided all are shipped at the same time on the same vessel, aircraft or vehicle. 須將出口許可證的不同類別貨品, 如在同一時間全部由同一船隻、飛機或車輛裝運, 可在本表格內一併填報, 貨品數量不限。 (ii) This licence must be given to the shipping, airline or transportation company for return to the Trade and Industry Department together with the relevant manifest. Where necessary, the validity of this licence can be verified through Trade Single Window website. Please visit https://www.tradesinglewindow.hk/validity-check for verification procedure or call 2117 3348 for assistance. 本許可證須交給船運、航空或運輸公司, 由該公司將本許可證連同有關船單交回工業貿易署。如有需要, 可透過貿易單一窗口網頁核實本許可證的有效性。請瀏覽 https://www.tradesinglewindow.hk/validity-check 查閱核實程序或致電2117 3348尋求協助。 (iii) The exporter must lodge export declarations in respect of items on this licence within 14 days of shipment. 在本許可證所開列的貨品付運後的14天內, 出口商必須就該等貨品呈交出口報關單。 (iv) The name and address of the Hong Kong manufacturer must be provided for locally produced commodities covered by this licence. 對於本許可證所開列的本地製造商品, 必須提供香港製造商的名稱及地址。 (v) In case of re-exports, condition (iv) does not apply. However, the place of origin of the items must be provided for the purpose of this licence. 第(iv)項條件不適用於轉口貨品, 但必須在本許可證內填報該等貨品的來源地方。 (vi) This licence is valid for twenty eight days from the date of issue. 本許可證有效期為二十八天, 由發出日期起計。 (vii) HKD means Hong Kong Dollar. "HKD"指港元。			
Departure Date (YYYY-MM-DD) 離境日期 (年-月-日) 2023-05-01		Vessel/Flight/Vehicle No. (道路) 船隻/班機/車輛編號			
WARNING: All alterations must be carried out by authorised officers. Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorised alterations and misuse of this licence. 警告: 只有獲授權人員方可更改本許可證, 凡作虛假聲明, 提供虛假資料, 未經授權而更改本許可證或不當地使用本許可證者, 可被查罰。					
Marks and Nos. 標記及編號					
Item No. 項目	(Code) Place of Origin (代碼) 來源地方	No. and Kind of Packages 包裝數目及種類	Description of Goods (e.g. 【Brand】 Product Name, # Packing Description of Goods (per unit) #) 貨品的說明 (如【牌號】產品名稱, # 貨品的包裝說明 (每單位)#)	No. of Units 單位數量	*F.O.B. Value HKD 離岸價(以港元計)
1	(HK) 香港		HKC-99998 【花花世界】花花世界丸 # 每盒1瓶, 每瓶100粒 #	1 盒	1,000



核實許可證的有效性

2. 取消:

被取消的文件, 將顯示以下提示

結果

指定的執照/許可證於 2022-12-29 被取消, 因此不再有效。您現在可以按“確定”按鈕退出。

確定



核實許可證的有效性

3. 過期:

過期文件顯示如下, 用戶可再次申請

結果

指定的執照/許可證於 2022-12-29 已過期，因此不再有效。您現在可以按“確定”按鈕退出。

確定



核實許可證的有效性

4. 暫停:

暫停文件顯示如下, 用戶可再次申請

結果

指定的執照/許可證於 2023-05-08 被暫停，因此不再有效。您現在可以按“確定”按鈕退出。

確定



其他有用資訊

- 網上《電子用戶手冊》
- 網上《用戶群組教程》

用戶可瀏覽「貿易單一窗口」網站 <https://www.tradesinglewindow.hk/portal/tc/>，在「有用資訊」欄內點擊：

- 《電子用戶手冊》
- 《用戶群組教程》

了解有關帳戶管理(包括「智方便」)、如何使用用戶群組，以及系統最新功能等資訊。



「貿易單一窗口」網上《電子用戶手冊》

關於貿易單一窗口

貿易單一窗口科

最新消息及公布

最新消息

新聞公報

刊物

相關網址

網上服務

登記

選用網上服務

提交文件

核實牌照 / 許可證

有用資訊

第一階段涵蓋的文件

第二階段涵蓋的文件

所需證明文件總覽

收費表

文件下載

用戶手冊

電子用戶手冊

用戶群組教程

有用資訊

第一階段涵蓋的文件 >

第二階段涵蓋的文件 >

所需證明文件總覽 >

收費表 >

文件下載 >

用戶手冊 >

電子用戶手冊 >

用戶群組教程 >

[主頁](#) > [有用資訊](#) > [電子用戶手冊](#)

電子用戶手冊

- [第1章：登記帳戶](#)
- [第2章：登入（密碼 / 「智方便」）](#)
- [第3章：選用貿易文件](#)
- [第4章：申請貿易文件](#)
- [第5章：查閱文件的申請進度](#)
- [第6章：更改申請表格](#)
- [第7章：繳交貿易文件的申請費用](#)
- [第8章：獲取電子版的貿易文件](#)
- [第9章：修改已發出的貿易文件](#)
- [第10章：複製申請](#)
- [第11章：核實電子牌照 / 許可證的有效性](#)
- [第12章：忘記密碼](#)
- [第13章：通知匣](#)
- [第14章：更新用戶帳戶資料](#)
- [第15章：範本](#)
- [第16章：草稿](#)



「貿易單一窗口」網上《用戶群組教程》

關於貿易單一窗口

貿易單一窗口科

最新消息及公布

最新消息

新聞公報

刊物

相關網址

網上服務

登記

選用網上服務

提交文件

核實牌照 / 許可證

有用資訊

第一階段涵蓋的文件

第二階段涵蓋的文件

所需證明文件總覽

收費表

文件下載

用戶手冊

電子用戶手冊

用戶群組教程



關於貿易單一窗口

最新消息及公布

網上服務

有用資訊

常見問題



有用資訊

[主頁](#) > [有用資訊](#) > [用戶群組教程](#)

第一階段涵蓋的文件 >

第二階段涵蓋的文件 >

所需證明文件總覽 >

收費表 >

文件下載 >

用戶手冊 >

電子用戶手冊 >

用戶群組教程 >

用戶群組教程

- 介紹用戶群組
- 第 1 節: 建立用戶群組
- 第 2 節: 邀請用戶
- 第 3 節: 另一個管理員加入用戶群組
- 第 4 節: 移除用戶
- 第 5 節: 檢查用戶申請
- 第 6 節: 委託用戶

關於貿易單一窗口

貿易單一窗口科

最新消息及公布

最新消息

網上服務

登記

選用網上服務

提交文件

核實牌照 / 許可證

有用資訊

第一階段涵蓋的文件

常見問題

聯絡我們